



MANOEL ANTONIO SCHIMIDT

Tradutor Público e Intérprete Comercial

Matrícula Nº 490 da Junta Comercial do Estado de São Paulo

Praça da Sé, 21 - 14º Andar - Sala 1.409 - Centro - São Paulo - SP - Tel.: (011) 3291-4420

LIVRO Nº 885

FOLHA 1

TRADUÇÃO Nº I-211.5444/24

CERTIFICO E DOU FÉ, para os devidos fins, que nesta data me foi apresentado um documento redigido em inglês, o qual passo a traduzir na íntegra, conforme segue:

[Nota do Tradutor: O documento a mim apresentado foi redigido em inglês e idioma estrangeiro, do qual passo a traduzir somente seu teor em inglês conforme segue:]-

[Logo de SMQ - Shenzhen Academy of Metrology & Quality Inspection]

[Selo de CMA]

[Selo de ilac - MRA]

[Selo de CNAS]

RELATÓRIO DE TESTE

Amostra : Câmera para uso corporal

Marca registrada : Motorola Solutions

Modelo/Especificação : V500

Relatório nº : WT246400397

Shenzhen Academy of Metrology & Quality Inspection

[Academia de Metrologia e Inspeção de Qualidade de Shenzhen]

[Consta carimbo de Shenzhen Academy of Metrology & Quality Inspection]

Endereço: Songshanhu Lab, Building 2, No.7 of Industrial North Road, Songshan Lake Hi-Tech Industrial Zone, Dongguan, Guangdong.

Telefone: 0086-769-23324610

Fax : 0086-769-23324601

Web: www.smq.com.cn

Declaração importante

1. A SMQ é um instituto técnico legal sem fins lucrativos estabelecido pelo governo municipal de Shenzhen para realizar a supervisão e a inspeção de qualidade dos produtos, além de fornecer suporte técnico à supervisão e à administração relevantes e também realizar testes de comissão da sociedade.
2. A SMQ tem o compromisso de garantir a cientificidade, a imparcialidade e a precisão de todos os testes realizados, a responsabilidade pelos dados de teste obtidos e a manutenção da confidencialidade de todas as amostras de teste e documentos técnicos fornecidos.
3. A amostragem deve ser realizada de acordo com o "procedimento de amostragem" definido no Documento de Procedimento e nas especificações de teste relevantes.
4. Qualquer relatório/certificado que não tenha sido assinado pelo engenheiro responsável, revisor ou aprovador autorizado, ou que tenha sido alterado sem autorização, ou que não tenha o selo dedicado do relatório/certificado e o selo da página transversal, será considerado inválido. Não é permitido copiar ou extrair partes ou alterar o conteúdo do relatório/certificado sem a autorização por escrito da SMQ.



MANOEL ANTONIO SCHIMIDT

Tradutor Público e Intérprete Comercial

Matrícula Nº 490 da Junta Comercial do Estado de São Paulo

Praça da Sé, 21 - 14º Andar - Sala 1.409 - Centro - São Paulo - SP - Tel.: (011) 3291-4420

LIVRO Nº 885

FOLHA 2

TRADUÇÃO Nº I-211.5444/24

Qualquer cópia de certificados/relatórios sem o selo de relatório/certificado dedicado é considerada inválida.

5. Os resultados dos testes apresentados no relatório se aplicam somente à amostra testada. O cliente fornece suas próprias informações, a amostra e as informações da amostra. Portanto, a SMQ não assume nenhuma responsabilidade pela representatividade, autenticidade da amostra e validade e precisão das informações.

6. Qualquer uso do resultado do teste da SMQ para propaganda do material ou produto testado deve ser aprovado por escrito pela SMQ.

7. O relatório/certificado que não seja CMA emitido pela SMQ só pode ser usado para pesquisa, ensino ou controle interno de qualidade. O logotipo da CAL com o símbolo "Yue" é relevante apenas para padrões de produtos e referência de padrões.

8. Qualquer objeção ao relatório/certificado emitido pela SMQ deve ser enviada à SMQ no período de 15 dias após a emissão do teste. A inspeção obrigatória designada pelos departamentos administrativos do governo deverá ser realizada de acordo com os documentos e regulamentos do departamento administrativo do governo e com as leis e regulamentos nacionais relevantes se as partes inspecionadas levantarem qualquer objeção à inspeção.

9. A SMQ não é responsável pela recuperação da versão eletrônica do relatório/certificado original quando qualquer revisão for feita neles. O solicitante assume a responsabilidade de fornecer a versão revisada a qualquer parte interessada que a utilize.

10. O conteúdo e a eficácia relevantes estão sujeitos à versão eletrônica do relatório original que foi solicitado apenas. Quando um relatório eletrônico e um relatório impresso são solicitados ao mesmo tempo, o relatório eletrônico é apenas uma cópia do relatório impresso, e o conteúdo e a eficácia relevantes estão sujeitos ao relatório impresso.

11. O código QR tem a função de navegar e fazer download do relatório completo. A configuração ou não dessa função é escolhida pelo cliente. O código QR e sua cópia permitem que qualquer pessoa escaneie e obtenha a versão eletrônica completa do relatório de teste. Portanto, se o proprietário deste relatório precisar impedir que outras pessoas obtenham o conteúdo do relatório de teste por meio do código QR, ele deverá cobrir ou remover o código QR anexado ao relatório de teste e suas cópias. A SMQ não assume nenhuma responsabilidade pelo vazamento de informações causado pela seleção, pelo cliente, da função de código QR do relatório de teste (esta cláusula se aplica a relatórios com código QR anexado).

Linha direta para reclamações: 400-900-8999 5

E-mail: complaint@smq.com.cn

Relatório N.º: WT246400397

Declaração do Relatório de Teste

Solicitante: Motorola Solutions Malaysia Sdn. Bhd.

Endereço: Plot 2A, Medan Bayan Lepas, Mukim 12 SWD, 11900 Bayan Lepas. Penang, Malásia.



MANOEL ANTONIO SCHIMIDT

Tradutor Público e Intérprete Comercial

Matrícula Nº 490 da Junta Comercial do Estado de São Paulo

Praça da Sé, 21 - 14º Andar - Sala 1.409 – Centro - São Paulo - SP - Tel.: (011) 3291-4420

LIVRO Nº 885

FOLHA 3

TRADUÇÃO Nº I-211.5444/24

Fabricante: Motorola Solutions Malaysia Sdn. Bhd.
Endereço: Plot 2A, Medan Bayan Lepas, Mukim 12 SWD, 11900 Bayan Lepas.
Penang, Malásia.
Fábrica: ABILITY TECHNOLOGY CO., LTD.
Endereço: Lot B7_H_CN, Bau Bang Industrial Park, cidade de Lai Uyen, distrito de
Bau Bang, província de Binh Duong, Vietnã
Amostra: Câmera para uso corporal
Marca registrada: Motorola Solutions
Modelo/Espec.: V500
Quantidade de amostras: 3 peças
Número de série/amostra: 1#~3#
Data de fabricação: Março de 2024
Fonte das amostras: Enviado pelo solicitante
Data de recebimento: 08 de maio de 2024
Data de processamento: 11 de maio de 2024
Critérios de teste: MIL-STD-810H:2019
Critérios de aceitação: Igual aos critérios de teste
Testado por: Zhu Zhiyong [consta assinatura ilegível]
Data: 31 de maio de 2024
Verificado por: You Shuifu [consta assinatura ilegível]
Data: 31 de maio de 2024
Aprovado por: Li Baojun [consta assinatura ilegível]
Data: 31 de maio de 2024
[Consta carimbo de Shenzhen Academy of Metrology & Quality Inspection]

ÍNDICE

1 RESUMO DO TESTE	4
2 CONDIÇÕES DO AMBIENTE	4
3 VERIFICAÇÃO INICIAL	4
4 TESTE DE CHOQUE	5
4.1 Requisito de teste	5
4.2 Critérios de aceitação	5
4.3 Resultado do teste	5
4.4 Conclusão do teste	5
4.5 Foto	6
APÊNDICE A EQUIPAMENTO USADO PARA O TESTE	7

1. RESUMO DO TESTE

Tabela 1 Visão geral do teste

Itens de teste	Status da amostra	Número de série/amostra	Conclusão do teste	Data de processamento
----------------	-------------------	-------------------------	--------------------	-----------------------



MANOEL ANTONIO SCHIMIDT

Tradutor Público e Intérprete Comercial

Matrícula Nº 490 da Junta Comercial do Estado de São Paulo

Praça da Sé, 21 - 14º Andar - Sala 1.409 – Centro - São Paulo - SP - Tel.: (011) 3291-4420

LIVRO Nº 885

FOLHA 4

TRADUÇÃO Nº I-211.5444/24

Teste de choque	Não embalado, não operacional	1#~3#	Aprovado	11 de maio de 2024
-----------------	----------------------------------	-------	----------	-----------------------

2. CONDIÇÕES DO AMBIENTE

Temperatura: 23°C

Umidade relativa: 49%

Pressão atmosférica: 101kPa

3. VERIFICAÇÃO INICIAL

Antes do teste, as amostras de 1#~3# não apresentavam danos mecânicos.

4. TESTE DE CHOQUE

4.1 Requisito do Teste

Critérios de teste: MIL-STD-810H:2019 Método 516.8 Tabela 516.8-X

Número da amostra: 1#~3#

Status da amostra: Não embalada, não operacional

Teste de acordo com a sequência descrita na Tabela 2, conforme abaixo:-

Tabela 2 Parâmetros de Queda

Queda	Posição (canto, borda ou face)	Altura de queda (m)	Número de quedas
1	Fundo plano	1,5	1
2	Face 1 (Extremidade Esquerda)	1,5	1
3	Face 2 (Extremidade Direita)	1,5	1
4	Borda 1 (Extremidade Inferior Direita)	1,5	1
5	Borda 2 (Borda Superior Esquerda)	1,5	1

Identificar cantos / bordas / faces de acordo com o diagrama abaixo:

[Imagem]

[Legenda: “Parte superior;
Canto inferior direito a 45°

Lateral

Parte inferior

Extremidade esquerda

Canto superior esquerdo a 45°”]

4.2 Critérios de Aceitação

Após o teste, a amostra não deve apresentar nenhum dano mecânico.

4.3 Resultado do Teste

Após o teste, as amostras de 1#~3# não apresentaram danos mecânicos.

4.4 Conclusão do teste

Aprovado

4.5 Foto

[Imagem]	[Imagem]
No.4-1 Inspeção antes do teste	No.4-2 Teste de choque (Face)



MANOEL ANTONIO SCHIMIDT

Tradutor Público e Intérprete Comercial

Matrícula Nº 490 da Junta Comercial do Estado de São Paulo

Praça da Sé, 21 - 14º Andar - Sala 1.409 - Centro - São Paulo - SP - Tel.: (011) 3291-4420

LIVRO Nº 885

FOLHA 5

TRADUÇÃO Nº I-211.5444/24

[Imagem]	[Imagem]
No.4-3 Teste de choque (Borda)	No.4-4 Inspeção após o teste

APÊNDICE A EQUIPAMENTO USADO PARA O TESTE

Tabela 3 Equipamento de teste usado

No.	Equipament o	ID do Equipamento	Tipo	Fabricante	Data de vencimento
1	Testador de queda	SB19288	AUTO-DL	Autostrong	21 de janeiro de 2025

Fim do relatório

[Constam carimbos parcialmente legíveis de Shenzhen Academy of Metrology & Quality Inspection]

[7 páginas]

NADA MAIS constava do referido original, que devolvo ao interessado com esta tradução fiel que conferi, achei conforme e assino, na data abaixo. DOU FÉ.

São Paulo, 10 de julho de 2024.

Manoel

MANOEL ANTONIO SCHIMIDT
Tradutor Público



9º

TABELÃO DE NOTAS

Rua Marconi, 124 - 1º andar - CEP 01047-000 - São Paulo
Telefone: (11) 3288-2611 - Fax: (11) 3114-6850
www.manuelantoniom.com.br

Reconheço a 1ª firma sem valor econômico por semelhança
de MANOEL ANTONIO SCHIMIDT, do que dou fé.

Em tes, da verdade, BRUNO SOUZA LOPES DE ALMEIDA - ESCRIVENTE
São Paulo/Capital, 17 de julho de 2024. Valor recebido R\$ 8,23
Válido somente com selo de autenticidade. Selos pagos por verba



TEST REPORT

Specimen : Body worn camera

Trade mark : Motorola Solutions

Model/Spec : V500

Report No. : WT246400397

Shenzhen Academy of Metrology & Quality Inspection

Addr.: Songshanhu Lab, Building 2, No.7 of Industrial North Road, Songshan Lake
Hi-Tech Industrial Zone, Dongguan, Guangdong.

Tel: 0086-769-23324610

Fax: 0086-769-23324601

Web: www.smq.com.cn

重 要 声 明

Important statement

1. 本院是深圳市人民政府依法设置的产品质量监督检验机构,系社会公益型非营利性技术机构,为各级政府执法部门进行监督管理提供技术支持和接受社会各界的委托检验。

SMQ is a legal non-profit technical institute established by Shenzhen Municipal Government to undertake the quality supervision and inspection of products, and to provide technical support to relevant supervision and administration and also conduct commission test from the society.

2. 本院保证检验的科学性、公正性和准确性,对检验的数据负责,并对委托单位所提供的样品和技术资料保密。

SMQ is committed to assuring the scientificness, impartiality and accuracy of all tests carried out, responsibility for test data gained, and keeping confidential of all test samples and technical documents provided.

3. 抽样按照本院程序文件《抽样程序》和相应产品的检验细则的规定执行。

The sampling should be carried out according to the "sampling procedure" defined in the Procedure Document and relevant testing specifications.

4. 报告/证书无主检、审核、批准人签字,或涂改,或未盖本院报告/证书专用章及骑缝章无效。未经本院许可,不得部分复印、摘用或篡改本报告/证书内容。复印证书/报告未重新加盖本院证书/报告专用章无效。

Any report/certificate having not been signed by relevant responsible engineer, reviewer or authorized approver, or having been altered without authorization, or without both the Dedicated Report/Certificate Seal and its across-page seal is deemed to be invalid. Copying or excerpting portion of, or altering the content of the report/certificate is not permitted without the written authorization of SMQ. Any copy of certificates/reports without the Dedicated Report/Certificate Seal is deemed to be invalid.

5. 送样委托检验结果仅对来样有效:委托检验的样品、样品及委托方信息均由委托方提供,本院不对样品的代表性、真实性及信息的完整性和准确性负责。

The test results presented in the report apply only to the tested sample. The customer provides thier own information, the sample, and the sample information. Thus, SMQ assumes no responsibility for representativeness, authenticity of the sample and validity and accuracy of the information.

6. 未经检验机构同意,样品委托人不得擅自使用检验结果进行不当宣传。

Any use of SMQ test result for advertisement of the tested material or product must be approved in writing by SMQ.

7. 无 CMA 标志的报告/证书,仅作为科研、教学或内部质量控制之用。含粤字编号的 CAL 标志仅适用于产品标准和判定标准。

The non-CMA report/certificate issued by SMQ is only permitted to be used for research, teaching or internal quality control. CAL logo with symbol "Yue" is only relevant to product standards and reference of standards.

8. 委托方对报告/证书有异议的,应于报告发出之日起十五日内向本院提出。政府行政管理部门下达的监督检验任务,受检方对报告/证书有异议的,应按政府行政管理部门文件规定及国家相关法律、法规进行。

Any objection to report/certificate issued by SMQ should be submitted to SMQ within 15 days after the issuance of the test. The mandatory inspection assigned by government administrative departments shall be carried out in accordance with the documents and regulations of the government administrative department and relevant national laws and regulations if inspected parties raise any objection to the inspection.

9. 报告/证书更改后,发出的电子版报告/证书、报告/证书的扫描件及传真件将不被追回,委托方有义务将更改后的报告/证书提供给使用原报告/证书的相关方。

SMQ is not responsible for recalling the electronic version of the original report/certificate when any revision is made to them. The applicant assumes the responsibility of providing the revised version to any interested party who uses them.

10. 只申领电子报告时,相关内容和效力以电子报告为准;电子报告和纸质报告同时申领时,电子报告仅作为纸质报告的副本,相关内容和效力以同编号纸质报告为准。

The relevant content and effectiveness is subject to the electronic version of the original report which was only applied for. When an electronic report and a paper report are applied for at the same time, the electronic report is only a copy of the paper report, and the relevant content and effectiveness is subject to the paper report.

11. 检验报告二维码具浏览和下载完整报告功能,是应委托方要求所设,该二维码及其复制图能使任何人扫描获取完整的检验报告电子版,本报告持有人如需限制他人经该二维码获取检验报告内容,应自行遮盖或消除检验报告及其复制件所附二维码,我院对委托方选择检验报告二维码功能所致的信息泄露概不负责(适用于附二维码报告)。

The QR code has the function of browsing and downloading complete report. Setting this function or not is chosen by the customer. The QR code and its copy enable anyone to scan and obtain the complete electronic version of the test report. Thus, if the owner of this report needs to restrict others from obtaining the content of the test report through the QR code, he shall cover or remove the QR code attached to the test report and its copies by himself. SMQ assumes no responsibility for the information leakage caused by the customer's selection of the QR code function of the test report (This clause applies to reports with QR code attached).

投诉及报告/证书真伪查询电话

Complaint hotline: 400-900-8999 按 5

Email: complaint@smq.com.cn

Test Report Declaration

Applicant : Motorola Solutions Malaysia Sdn. Bhd.
Address : Plot 2A, Medan Bayan Lepas, Mukim 12 SWD, 11900 Bayan Lepas, Penang, Malaysia.
Manufacturer : Motorola Solutions Malaysia Sdn. Bhd.
Address : Plot 2A, Medan Bayan Lepas, Mukim 12 SWD, 11900 Bayan Lepas, Penang, Malaysia.
Factory : ABILITY TECHNOLOGY CO., LTD.
Address : Lot B7_H_CN, Bau Bang Industrial Park, Lai Uyen Town, Bau Bang District, Binh Duong Province, Vietnam
Specimen : Body worn camera
Trade mark : Motorola Solutions
Model/Spec. : V500
Specimen quantity : 3 pcs
Serial/Specimen No. : 1#~3#
Manufactured date : March 2024
Specimen source : Submitted by applicant
Received date : May 08,2024
Processed date : May 11,2024
Test criteria : MIL-STD-810H:2019
Acceptance criteria : Same as test criteria

Tested by : Zhu Zhiyong *Zhu Zhiyong* Date: May 31,2024
Checked by : You Shuifu *You Shuifu* Date: May 31,2024
Approved by : Li Baojun *Li Baojun* Date: May 31,2024

TABLE OF CONTENTS

1	TEST SUMMARY	4
2	AMBIENT CONDITION	4
3	INITIAL CHECK.....	4
4	SHOCK TEST.....	5
4.1	Test Requirement.....	5
4.2	Acceptance Criteria	5
4.3	Test Result	5
4.4	Test Conclusion.....	5
4.5	Photo.....	6
	APPENDIX A EQUIPMENT USED FOR TEST.....	7

1 TEST SUMMARY

Table 1 Test overview

Test Items	Specimen status	Serial/Specimen No.	Test conclusion	Processed date
Shock test	Unpackaged, non-operating	1#~3#	Pass	May 11,2024

2 AMBIENT CONDITION

Temperature: 23℃
Relative Humidity: 49%
Atmospheric Pressure: 101kPa

3 INITIAL CHECK

Before the test, 1#~3# specimens exhibited no mechanical damage.

(to next page)

4 SHOCK TEST

4.1 Test Requirement

Test criteria: MIL-STD-810H:2019 Method 516.8 Table 516.8-X

Specimen No.: 1#~3#

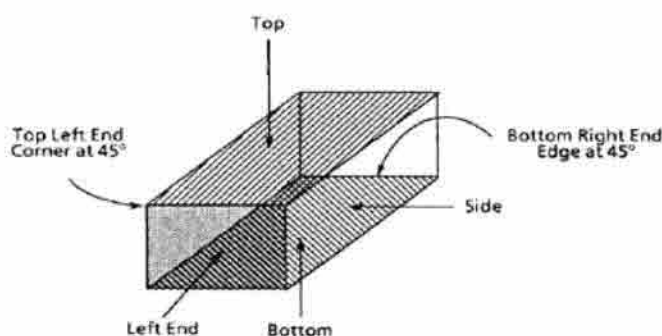
Specimen status: Unpackaged, non-operating

Test according to the sequence described in the Table 2 as below:

Table 2 Drop parameters

Drop	Position (corner, edge or face)	Drop height (m)	Number of drops
1	Flat Bottom	1.5	1
2	Face 1 (Left End)	1.5	1
3	Face 2 (Right End)	1.5	1
4	Edge1 (Bottom Right End)	1.5	1
5	Edge 2 (Top Left Edge)	1.5	1

Identify corners / edges / faces according to the diagram below:



4.2 Acceptance Criteria

After the test, the specimen should exhibit no mechanical damage.

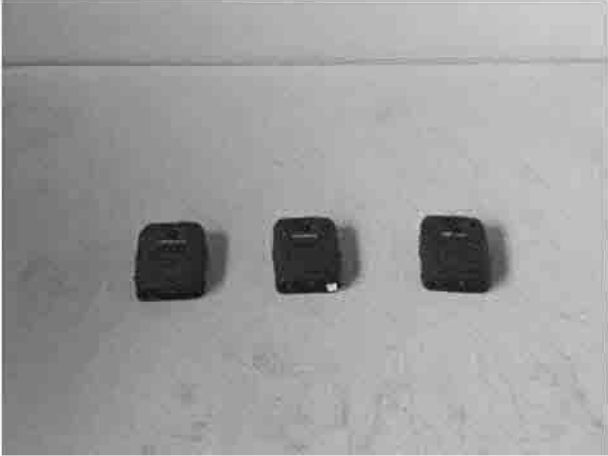
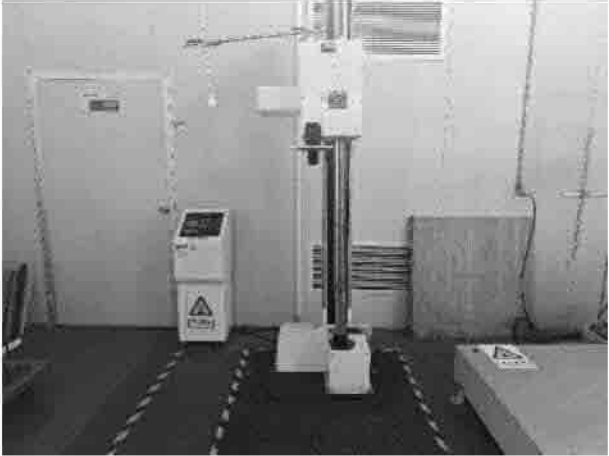
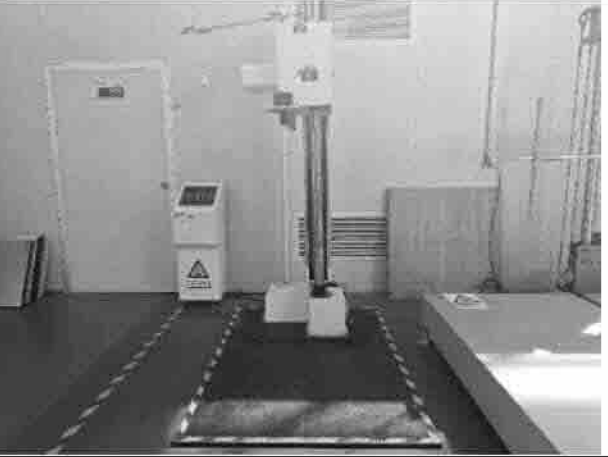
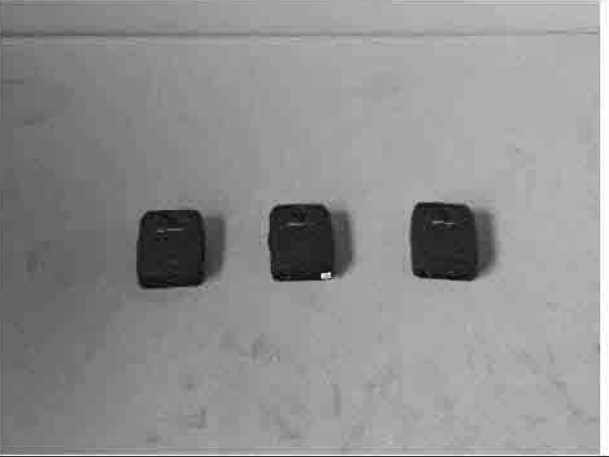
4.3 Test Result

After the test, 1#~3# specimens exhibited no mechanical damage.

4.4 Test Conclusion

Pass

4.5 Photo

	
No.4-1 Inspection before test	No.4-2 Shock test (Face)
	
No.4-3 Shock test (Edge)	No.4-4 Inspection after test

(to next page)

APPENDIX A EQUIPMENT USED FOR TEST

Table 3 Test equipment used

No.	Equipment	Equipment ID	Type	Manufacturer	Due date
1	Drop tester	SB19288	AUTO-DL	Autostrong	Jan.21,2025

-----End of Report-----



MANOEL ANTONIO SCHIMIDT

Tradutor Público e Intérprete Comercial

Matrícula Nº 490 da Junta Comercial do Estado de São Paulo

Praça da Sé, 21 - 14º Andar - Sala 1.409 - Centro - São Paulo - SP - Tel.: (011) 3291-4420

LIVRO Nº 885

FOLHA 1

TRADUÇÃO Nº I-211.545/24

CERTIFICO E DOU FÉ, para os devidos fins, que nesta data me foi apresentado um documento redigido em inglês, o qual passo a traduzir na íntegra, conforme segue:

[Nota do Tradutor: O documento a mim apresentado foi redigido em inglês e idioma estrangeiro, do qual passo a traduzir somente seu teor em inglês conforme segue:]-

[Logo de SMQ – Shenzhen Academy of Metrology & Quality Inspection]

[Selo de CMA]

[Selo de ilac – MRA]

[Selo de CNAS]

RELATÓRIO DE TESTE

Amostra:	Câmera para uso corporal
Marca registrada:	Motorola Solutions
Modelo/Especificação:	V500
Relatório nº.:	WT246400393

Shenzhen Academy of Metrology & Quality Inspection

[Academia de Metrologia e Inspeção de Qualidade de Shenzhen]

[Consta carimbo de Shenzhen Academy of Metrology & Quality Inspection]

Endereço: Songshanhu Lab, Building 2, No.7 of Industrial North Road, Songshan Lake Hi-Tech Industrial Zone, Dongguan, Guangdong.

Telefone: 0086-769-23324610

Fax : 0086-769-23324601

Web: www.smq.com.cn

Declaração importante

1. A SMQ é um instituto técnico legal sem fins lucrativos estabelecido pelo governo municipal de Shenzhen para realizar a supervisão e a inspeção de qualidade dos produtos, além de fornecer suporte técnico à supervisão e à administração relevantes e também realizar testes de comissão da sociedade.
2. A SMQ tem o compromisso de garantir a cientificidade, a imparcialidade e a precisão de todos os testes realizados, a responsabilidade pelos dados de teste obtidos e a manutenção da confidencialidade de todas as amostras de teste e documentos técnicos fornecidos.
3. A amostragem deve ser realizada de acordo com o “procedimento de amostragem” definido no Documento de Procedimento e nas especificações de teste relevantes.
4. Qualquer relatório/certificado que não tenha sido assinado pelo engenheiro responsável, revisor ou aprovador autorizado, ou que tenha sido alterado sem autorização, ou que não tenha o selo dedicado do relatório/certificado e o selo da página transversal, será considerado inválido. Não é permitido copiar ou extrair partes ou alterar o conteúdo do relatório/certificado sem a autorização por escrito da SMQ. Qualquer cópia de certificados/relatórios sem o selo de relatório/certificado dedicado é considerada inválida.
5. Os resultados dos testes apresentados no relatório se aplicam somente à amostra testada. O cliente fornece suas próprias informações, a amostra e as informações da



MANOEL ANTONIO SCHIMIDT

Tradutor Público e Intérprete Comercial

Matrícula Nº 490 da Junta Comercial do Estado de São Paulo

Praça da Sé, 21 - 14º Andar - Sala 1.409 - Centro - São Paulo - SP - Tel.: (011) 3291-4420

LIVRO Nº 885

FOLHA 2

TRADUÇÃO Nº I-211.545/24

amostra. Portanto, a SMQ não assume nenhuma responsabilidade pela representatividade, autenticidade da amostra e validade e precisão das informações.

6. Qualquer uso do resultado do teste da SMQ para propaganda do material ou produto testado deve ser aprovado por escrito pela SMQ.

7. O relatório/certificado que não seja CMA emitido pela SMQ só pode ser usado para pesquisa, ensino ou controle interno de qualidade. O logotipo da CAL com o símbolo "Yuc" é relevante apenas para padrões de produtos e referência de padrões.

8. Qualquer objeção ao relatório/certificado emitido pela SMQ deve ser enviada à SMQ no período de 15 dias após a emissão do teste. A inspeção obrigatória designada pelos departamentos administrativos do governo deverá ser realizada de acordo com os documentos e regulamentos do departamento administrativo do governo e com as leis e regulamentos nacionais relevantes se as partes inspecionadas levantarem qualquer objeção à inspeção.

9. A SMQ não é responsável pela recuperação da versão eletrônica do relatório/certificado original quando qualquer revisão for feita neles. O solicitante assume a responsabilidade de fornecer a versão revisada a qualquer parte interessada que a utilize.

10. O conteúdo e a eficácia relevantes estão sujeitos à versão eletrônica do relatório original que foi solicitado apenas. Quando um relatório eletrônico e um relatório impresso são solicitados ao mesmo tempo, o relatório eletrônico é apenas uma cópia do relatório impresso, e o conteúdo e a eficácia relevantes estão sujeitos ao relatório impresso.

11. O código QR tem a função de navegar e fazer download do relatório completo. A configuração ou não dessa função é escolhida pelo cliente. O código QR e sua cópia permitem que qualquer pessoa escaneie e obtenha a versão eletrônica completa do relatório de teste. Portanto, se o proprietário deste relatório precisar impedir que outras pessoas obtenham o conteúdo do relatório de teste por meio do código QR, ele deverá cobrir ou remover o código QR anexado ao relatório de teste e suas cópias. A SMQ não assume nenhuma responsabilidade pelo vazamento de informações causado pela seleção, pelo cliente, da função de código QR do relatório de teste (esta cláusula se aplica a relatórios com código QR anexado).

Linha direta para reclamações: 400-900-8999 5

E-mail: complaint@smq.com.cn

Relatório N.º: WT246400393

Declaração do Relatório de Teste

Solicitante: Motorola Solutions Malaysia Sdn. Bhd.

Endereço: Plot 2A, Medan Bayan Lepas, Mukim 12 SWD, 11900 Bayan Lepas. Penang, Malásia.

Fabricante: Motorola Solutions Malaysia Sdn. Bhd.

Endereço: Plot 2A, Medan Bayan Lepas, Mukim 12 SWD, 11900 Bayan Lepas. Penang, Malásia.

Fábrica: ABILITY TECHNOLOGY CO., LTD.



MANOEL ANTONIO SCHIMIDT

Tradutor Público e Intérprete Comercial

Matrícula Nº 490 da Junta Comercial do Estado de São Paulo

Praça da Sé, 21 - 14º Andar - Sala 1.409 - Centro - São Paulo - SP - Tel.: (011) 3291-4420

LIVRO Nº 885

FOLHA 3

TRADUÇÃO Nº I-211.545/24

Endereço: Lot B7_H_CN, Bau Bang Industrial Park, cidade de Lai Uyen, distrito de Bau Bang, província de Binh Duong, Vietnã
Amostra: Câmera para uso corporal
Marca registrada: Motorola Solutions
Modelo/Espec.: V500
Quantidade de amostras: 3 peças
Número de série/amostra: 1#~3#
Data de fabricação: Março de 2024
Fonte das amostras: Enviado pelo solicitante
Data de recebimento: 08 de maio de 2024
Data de processamento: 15 de maio de 2024
Critérios de teste: MIL-STD-810H:2019
Critérios de aceitação: Igual aos critérios de teste
Testado por: Zhu Zhiyong
Data: 31 de maio de 2024
Verificado por: You Shuifu
Data: 31 de maio de 2024
Aprovado por: Li Baojun
Data: 31 de maio de 2024
[Consta carimbo de Shenzhen Academy of Metrology & Quality Inspection]

ÍNDICE

1 RESUMO DO TESTE	4
2 CONDIÇÕES DE AMBIENTE	4
3 VERIFICAÇÃO INICIAL	4
4 TESTE DE CHOQUE FUNCIONAL	5
4.1 Requisito de teste	5
4.2 Critérios de aceitação	5
4.3 Resultado do teste	5
4.4 Conclusão do teste	5
4.5 Foto e perfil	6
APÊNDICE A EQUIPAMENTO USADO PARA O TESTE	9

1 RESUMO DO TESTE

Tabela 1 Visão geral do teste

Itens de teste	Status da amostra	Número de série/amostra	Conclusão do teste	Data de processamento
Teste de choque funcional	Não embalado, em funcionamento	1#~3#	Aprovado	15 de maio de 2024

2 CONDIÇÕES DE AMBIENTE

Temperatura: 23°C
Umidade relativa: 48%



MANOEL ANTONIO SCHIMIDT

Tradutor Público e Intérprete Comercial

Matrícula Nº 490 da Junta Comercial do Estado de São Paulo

Praça da Sé, 21 - 14º Andar - Sala 1.409 - Centro - São Paulo - SP - Tel.: (011) 3291-4420

LIVRO Nº 885

FOLHA 4

TRADUÇÃO Nº I-211.545/24

Pressão atmosférica:

101kPa

3 VERIFICAÇÃO INICIAL

Antes do teste, as amostras de 1#~3# não apresentavam danos mecânicos ou falhas de funcionamento.

4 TESTE DE CHOQUE FUNCIONAL

4.1 Requisito do Teste

Critérios de teste: MIL-STD-810H:2019 Método 516.8 Procedimento I

Número da amostra: 1#~3#

Status da amostra: Não embalada, em funcionamento

Forma do pulso: Dente de serra

Aceleração de pico: 40g

Duração do pulso: 11 ms

Orientação do teste: eixo $\pm X$, $\pm Y$, $\pm Z$

Número de Choques: 3 Choques por orientação, 18 Choques no total

4.2 Critérios de Aceitação

Durante o teste, a amostra não deve apresentar nenhuma falha de funcionamento.

Após o teste, a amostra não deve apresentar nenhum dano mecânico ou falha de funcionamento.

4.3 Resultado do Teste

Durante o teste, as amostras 1#~3# não apresentaram nenhuma falha de funcionamento.

Após o teste, as amostras 1#~3# não apresentaram nenhum dano mecânico ou falha de funcionamento.

4.4 Conclusão do teste

Aprovado

4.5 Foto e perfil

[Imagem]	[Imagem]
No.4-1 Inspeção antes do teste (amostras 1#~3#)	No.4-2 Teste de choque funcional no eixo $\pm X$
[Imagem]	[Imagem]
No.4-3 Teste de choque funcional no eixo $\pm Y$	No.4-4 Teste de choque funcional no eixo $\pm Z$
[Imagem]	[Imagem]
No.4-5 Inspeção após o teste (amostras 1#~3#)	No.4-6 Inspeção após o teste (amostra 1#)
[Imagem]	[Imagem]
No.4-7 Inspeção após o teste (amostra 2#)	No.4-8 Inspeção após o teste (amostra 3#)
[Imagem]	
No.4-9 Perfil do teste de Choque Funcional com polaridade positiva	
[Imagem]	
No.4-10 Perfil do teste de Choque Funcional polaridade negativa	

APÊNDICE A EQUIPAMENTO USADO PARA O TESTE

Tabela 2 Equipamento de teste usado



MANOEL ANTONIO SCHIMIDT

Tradutor Público e Intérprete Comercial

Matrícula Nº 490 da Junta Comercial do Estado de São Paulo

Praça da Sé, 21 - 14º Andar - Sala 1.409 - Centro - São Paulo - SP - Tel.: (011) 3291-4420

LIVRO Nº 885

FOLHA 5

TRADUÇÃO Nº I-211.545/24

No.	Equipamen to	ID Equipamento	Tipo	Fabricante	Data de vencimento
1	Agitador Eletromagnét ico	SB15879	A45/SA5H M	IMV	12 de janeiro de 2025

Fim do relatório

[Constam carimbos parcialmente legíveis de Shenzhen Academy of Metrology & Quality Inspection]

[9 páginas]

NADA MAIS constava do referido original, que devolvo ao interessado com esta tradução fiel que conferi, achei conforme e assino, na data abaixo. DOU FÉ.

São Paulo, 10 de julho de 2024.



Manoel Antonio Schmidt

MANOEL ANTONIO SCHIMIDT
Tradutor Público



9º

TABELÃO DE NOTAS

Reconheço a 1ª firma sem valor econômico por semelhança de MANOEL ANTONIO SCHIMIDT, do que dou fé.

Em tes" da verdade, BRUNO SOUZA LOPES DE ALMEIDA - ESCRIVENTE
São Paulo, Capital, 17 de julho de 2024. Valor recebido R\$ 6,23
"Válido somente com selo de autenticidade. Selos pagos por verba"



TEST REPORT

Specimen : Body worn camera

Trade mark : Motorola Solutions

Model/Spec : V500

Report No. : WT246400393

Shenzhen Academy of Metrology & Quality Inspection

Addr.: Songshanhu Lab, Building 2, No.7 of Industrial North Road, Songshan Lake
Hi-Tech Industrial Zone, Dongguan, Guangdong.

Tel: 0086-769-23324610

Fax: 0086-769-23324601

Web: www.smq.com.cn

重 要 声 明

Important statement

1. 本院是深圳市人民政府依法设置的产品质量监督检验机构,系社会公益型非营利性技术机构,为各级政府执法部门进行监督管理提供技术支持和接受社会各界的委托检验。

SMQ is a legal non-profit technical institute established by Shenzhen Municipal Government to undertake the quality supervision and inspection of products, and to provide technical support to relevant supervision and administration and also conduct commission test from the society.

2. 本院保证检验的科学性、公正性和准确性,对检验的数据负责,并对委托单位所提供的样品和技术资料保密。

SMQ is committed to assuring the scientificness, impartiality and accuracy of all tests carried out, responsibility for test data gained, and keeping confidential of all test samples and technical documents provided.

3. 抽样按照本院程序文件《抽样程序》和相应产品的检验细则的规定执行。

The sampling should be carried out according to the "sampling procedure" defined in the Procedure Document and relevant testing specifications.

4. 报告/证书无主检、审核、批准人签字,或涂改,或未盖本院报告/证书专用章及骑缝章无效。未经本院许可,不得部分复印、摘用或篡改本报告/证书内容。复印证书/报告未重新加盖本院证书/报告专用章无效。

Any report/certificate having not been signed by relevant responsible engineer, reviewer or authorized approver, or having been altered without authorization, or without both the Dedicated Report/Certificate Seal and its across-page seal is deemed to be invalid. Copying or excerpting portion of, or altering the content of the report/certificate is not permitted without the written authorization of SMQ. Any copy of certificates/reports without the Dedicated Report/Certificate Seal is deemed to be invalid.

5. 送样委托检验结果仅对来样有效:委托检验的样品、样品及委托方信息均由委托方提供,本院不对样品的代表性、真实性及信息的完整性和准确性负责。

The test results presented in the report apply only to the tested sample. The customer provides thier own information, the sample, and the sample information. Thus, SMQ assumes no responsibility for representativeness, authenticity of the sample and validity and accuracy of the information.

6. 未经检验机构同意,样品委托人不得擅自使用检验结果进行不当宣传。

Any use of SMQ test result for advertisement of the tested material or product must be approved in writing by SMQ.

7. 无 CMA 标志的报告/证书,仅作为科研、教学或内部质量控制之用。含粤字编号的 CAL 标志仅适用于产品标准和判定标准。

The non-CMA report/certificate issued by SMQ is only permitted to be used for research, teaching or internal quality control. CAL logo with symbol "Yue" is only relevant to product standards and reference of standards.

8. 委托方对报告/证书有异议的,应于报告发出之日起十五日内向本院提出。政府行政管理部门下达的监督检验任务,受检方对报告/证书有异议的,应按政府行政管理部门文件规定及国家相关法律、法规进行。

Any objection to report/certificate issued by SMQ should be submitted to SMQ within 15 days after the issuance of the test. The mandatory inspection assigned by government administrative departments shall be carried out in accordance with the documents and regulations of the government administrative department and relevant national laws and regulations if inspected parties raise any objection to the inspection.

9. 报告/证书更改后,发出的电子版报告/证书、报告/证书的扫描件及传真件将不被追回,委托方有义务将更改后的报告/证书提供给使用原报告/证书的相关方。

SMQ is not responsible for recalling the electronic version of the original report/certificate when any revision is made to them. The applicant assumes the responsibility of providing the revised version to any interested party who uses them.

10. 只申领电子报告时,相关内容和效力以电子报告为准;电子报告和纸质报告同时申领时,电子报告仅作为纸质报告的副本,相关内容和效力以同编号纸质报告为准。

The relevant content and effectiveness is subject to the electronic version of the original report which was only applied for. When an electronic report and a paper report are applied for at the same time, the electronic report is only a copy of the paper report, and the relevant content and effectiveness is subject to the paper report.

11. 检验报告二维码具浏览和下载完整报告功能,是应委托方要求所设,该二维码及其复制图能使任何人扫描获取完整的检验报告电子版,本报告持有人如需限制他人经该二维码获取检验报告内容,应自行遮盖或消除检验报告及其复制件所附二维码,我院对委托方选择检验报告二维码功能所致的信息泄露概不负责(适用于附二维码报告)。

The QR code has the function of browsing and downloading complete report. Setting this function or not is chosen by the customer. The QR code and its copy enable anyone to scan and obtain the complete electronic version of the test report. Thus, if the owner of this report needs to restrict others from obtaining the content of the test report through the QR code, he shall cover or remove the QR code attached to the test report and its copies by himself. SMQ assumes no responsibility for the information leakage caused by the customer's selection of the QR code function of the test report (This clause applies to reports with QR code attached).

投诉及报告/证书真伪查询电话

Complaint hotline: 400-900-8999 按 5

Email: complaint@smq.com.cn

Test Report Declaration

Applicant : Motorola Solutions Malaysia Sdn. Bhd.
Address : Plot 2A, Medan Bayan Lepas, Mukim 12 SWD, 11900 Bayan Lepas, Penang, Malaysia.
Manufacturer : Motorola Solutions Malaysia Sdn. Bhd.
Address : Plot 2A, Medan Bayan Lepas, Mukim 12 SWD, 11900 Bayan Lepas, Penang, Malaysia.
Factory : ABILITY TECHNOLOGY CO., LTD.
Address : Lot B7_H_CN, Bau Bang Industrial Park, Lai Uyen Town, Bau Bang District, Binh Duong Province, Vietnam
Specimen : Body worn camera
Trade mark : Motorola Solutions
Model/Spec. : V500
Specimen quantity : 3 pcs
Serial/Specimen No. : 1#~3#
Manufactured date : March 2024
Specimen source : Submitted by applicant
Received date : May 08,2024
Processed date : May 15,2024
Test criteria : MIL-STD-810H:2019
Acceptance criteria : Same as test criteria

Tested by : Zhu Zhiyong *Zhu Zhiyong* Date: May 31,2024
Checked by : You Shuifu *You Shuifu* Date: May 31,2024
Approved by : Li Baojun *Li Baojun* Date: May 31,2024

TABLE OF CONTENTS

1	TEST SUMMARY	4
2	AMBIENT CONDITION	4
3	INITIAL CHECK.....	4
4	FUNCTIONAL SHOCK TEST	5
4.1	Test Requirement.....	5
4.2	Acceptance Criteria	5
4.3	Test Result	5
4.4	Test Conclusion.....	5
4.5	Photo and Profile.....	6
	APPENDIX A EQUIPMENT USED FOR TEST	9

1 TEST SUMMARY

Table 1 Test overview

Test Items	Specimen status	Serial/Specimen No.	Test conclusion	Processed date
Functional shock test	Unpackaged, operating	1#~3#	Pass	May 15,2024

2 AMBIENT CONDITION

Temperature: 23℃
Relative Humidity: 48%
Atmospheric Pressure: 101kPa

3 INITIAL CHECK

Before the test, 1#~3# specimens exhibited no mechanical damage or functional failure.

(to next page)

4 FUNCTIONAL SHOCK TEST

4.1 Test Requirement

Test criteria: MIL-STD-810H:2019 Method 516.8 Procedure I

Specimen No.: 1#~3#

Specimen status: Unpackaged, operating

Pulse shape: Saw-tooth

Peak acceleration: 40g

Pulse duration: 11 ms

Test orientation: $\pm X$, $\pm Y$, $\pm Z$ axis

Number of Shocks: 3 Shocks per orientation, 18 Shocks in total

4.2 Acceptance Criteria

During the test, the specimen should exhibit no functional failure.

After the test, the specimen should exhibit no mechanical damage or functional failure.

4.3 Test Result

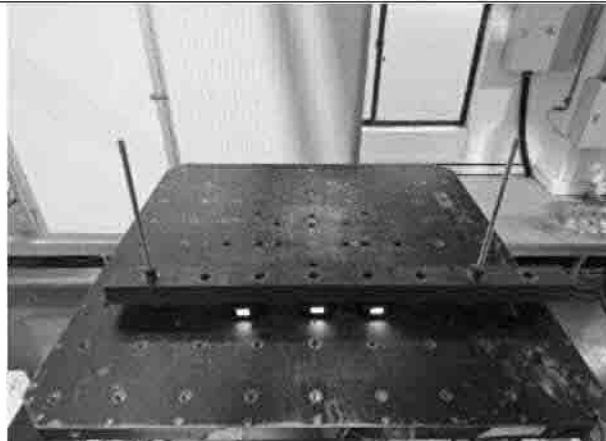
During the test, 1#~3# specimens exhibited no functional failure.

After the test, 1#~3# specimens exhibited no mechanical damage or functional failure.

4.4 Test Conclusion

Pass

4.5 Photo and Profile

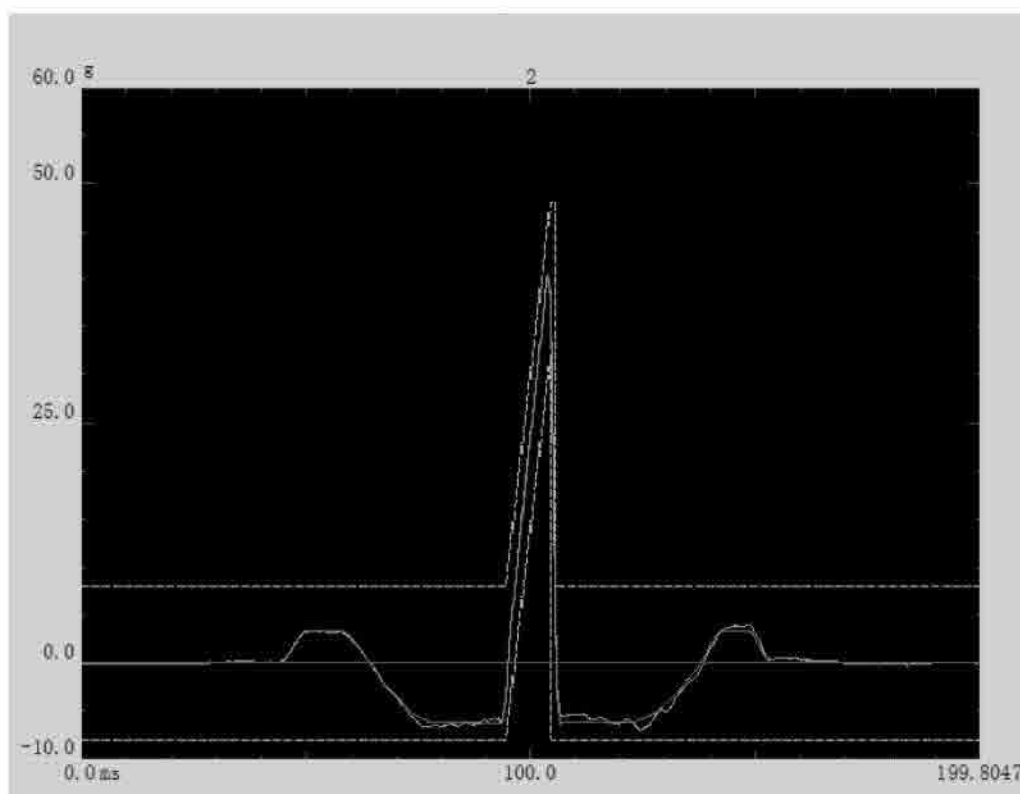
	
No.4-1 Inspection before test (1#~3# specimens)	No.4-2 Functional shock test on $\pm X$ axis
	
No.4-3 Functional shock test on $\pm Y$ axis	No.4-4 Functional shock test on $\pm Z$ axis
	
No.4-5 Inspection after test (1#~3# specimens)	No.4-6 Inspection after test (1# specimen)



No.4-7 Inspection after test
(2# specimen)

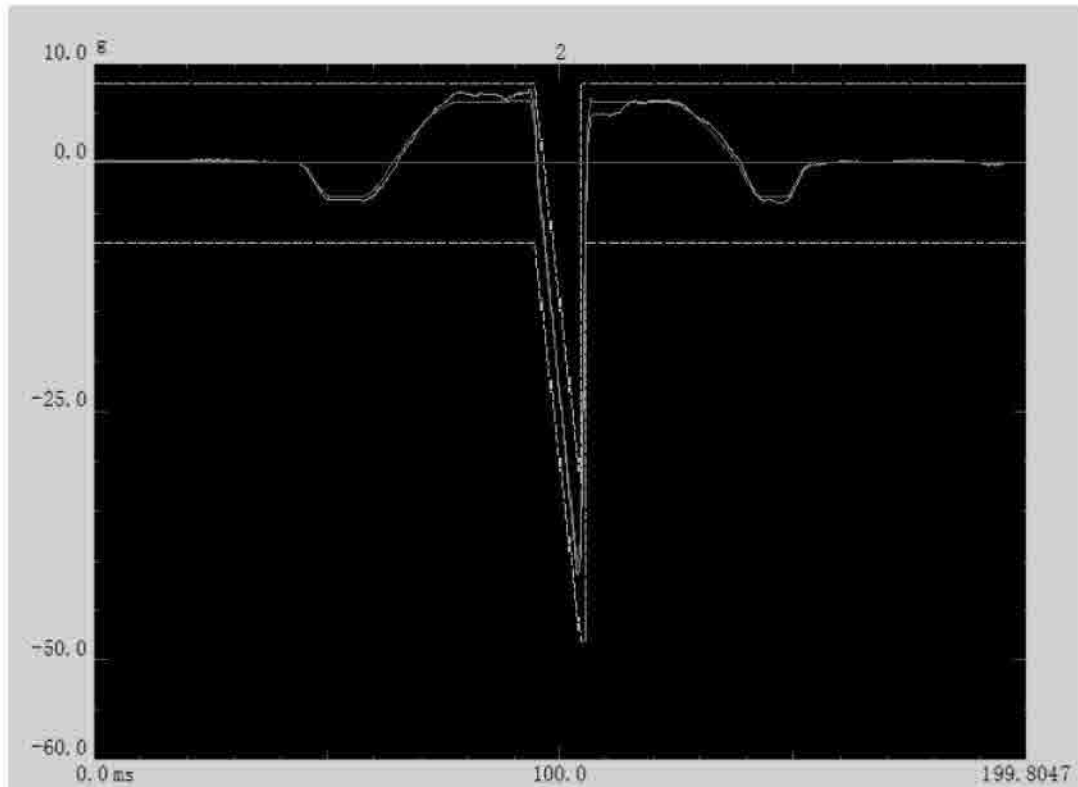


No.4-8 Inspection after test
(3# specimen)



No.4-9 Function Shock test profile +polarity

(to next page)



No.4-10 Function Shock test profile -polarity

(to next page)

APPENDIX A EQUIPMENT USED FOR TEST

Table 2 Test equipment used

No.	Equipment	Equipment ID	Type	Manufacturer	Due date
1	Electromagnetic Shaker	SB15879	A45/SA5HM	IMV	Jan.12,2025

-----End of Report-----



MANOEL ANTONIO SCHIMIDT

Tradutor Público e Intérprete Comercial

Matrícula Nº 490 da Junta Comercial do Estado de São Paulo

Praça da Sé, 21 - 14º Andar - Sala 1.409 - Centro - São Paulo - SP - Tel.: (011) 3291-4420

LIVRO Nº 885

FOLHA 1

TRADUÇÃO Nº I-211.546/24

CERTIFICO E DOU FÉ, para os devidos fins, que nesta data me foi apresentado um documento redigido em inglês, o qual passo a traduzir na íntegra, conforme segue:

[Nota do Tradutor: O documento a mim apresentado foi redigido em inglês e idioma estrangeiro, do qual passo a traduzir somente seu teor em inglês conforme segue:]-

[Logo de SMQ - Shenzhen Academy of Metrology & Quality Inspection]

[Selo de CMA]

[Selo de ilac - MRA]

[Selo de CNAS]

RELATÓRIO DE TESTE

Amostra:	Câmera para uso corporal
Marca registrada:	Motorola Solutions
Modelo/Especificação:	V500
Relatório nº.:	WT246400400

Shenzhen Academy of Metrology & Quality Inspection

[Academia de Metrologia e Inspeção de Qualidade de Shenzhen]

[Consta carimbo de Shenzhen Academy of Metrology & Quality Inspection]

Endereço: Songshanhu Lab, Building 2, No.7 of Industrial North Road, Songshan Lake Hi-Tech Industrial Zone, Dongguan, Guangdong.

Telefone: 0086-769-23324610

Fax : 0086-769-23324601

Web: www.smq.com.cn

Declaração importante

1. A SMQ é um instituto técnico legal sem fins lucrativos estabelecido pelo governo municipal de Shenzhen para realizar a supervisão e a inspeção de qualidade dos produtos, além de fornecer suporte técnico à supervisão e à administração relevantes e também realizar testes de comissão da sociedade.

2. A SMQ tem o compromisso de garantir a cientificidade, a imparcialidade e a precisão de todos os testes realizados, a responsabilidade pelos dados de teste obtidos e a manutenção da confidencialidade de todas as amostras de teste e documentos técnicos fornecidos.

3. A amostragem deve ser realizada de acordo com o "procedimento de amostragem" definido no Documento de Procedimento e nas especificações de teste relevantes.

4. Qualquer relatório/certificado que não tenha sido assinado pelo engenheiro responsável, revisor ou aprovador autorizado, ou que tenha sido alterado sem autorização, ou que não tenha o selo dedicado do relatório/certificado e o selo da página transversal, será considerado inválido. Não é permitido copiar ou extrair partes ou alterar o conteúdo do relatório/certificado sem a autorização por escrito da SMQ. Qualquer cópia de certificados/relatórios sem o selo de relatório/certificado dedicado é considerada inválida.

5. Os resultados dos testes apresentados no relatório se aplicam somente à amostra testada. O cliente fornece suas próprias informações, a amostra e as informações da



MANOEL ANTONIO SCHIMIDT

Tradutor Público e Intérprete Comercial

Matrícula Nº 490 da Junta Comercial do Estado de São Paulo

Praça da Sé, 21 - 14º Andar - Sala 1.409 - Centro - São Paulo - SP - Tel.: (011) 3291-4420

LIVRO Nº 885

FOLHA 2

TRADUÇÃO Nº I-211.546/24

amostra. Portanto, a SMQ não assume nenhuma responsabilidade pela representatividade, autenticidade da amostra e validade e precisão das informações.

6. Qualquer uso do resultado do teste da SMQ para propaganda do material ou produto testado deve ser aprovado por escrito pela SMQ.

7. O relatório/certificado que não seja CMA emitido pela SMQ só pode ser usado para pesquisa, ensino ou controle interno de qualidade. O logotipo da CAL com o símbolo "Yue" é relevante apenas para padrões de produtos e referência de padrões.

8. Qualquer objeção ao relatório/certificado emitido pela SMQ deve ser enviada à SMQ no período de 15 dias após a emissão do teste. A inspeção obrigatória designada pelos departamentos administrativos do governo deverá ser realizada de acordo com os documentos e regulamentos do departamento administrativo do governo e com as leis e regulamentos nacionais relevantes se as partes inspecionadas levantarem qualquer objeção à inspeção.

9. A SMQ não é responsável pela recuperação da versão eletrônica do relatório/certificado original quando qualquer revisão for feita neles. O solicitante assume a responsabilidade de fornecer a versão revisada a qualquer parte interessada que a utilize.

10. O conteúdo e a eficácia relevantes estão sujeitos à versão eletrônica do relatório original que foi solicitado apenas. Quando um relatório eletrônico e um relatório impresso são solicitados ao mesmo tempo, o relatório eletrônico é apenas uma cópia do relatório impresso, e o conteúdo e a eficácia relevantes estão sujeitos ao relatório impresso.

11. O código QR tem a função de navegar e fazer download do relatório completo. A configuração ou não dessa função é escolhida pelo cliente. O código QR e sua cópia permitem que qualquer pessoa escaneie e obtenha a versão eletrônica completa do relatório de teste. Portanto, se o proprietário deste relatório precisar impedir que outras pessoas obtenham o conteúdo do relatório de teste por meio do código QR, ele deverá cobrir ou remover o código QR anexado ao relatório de teste e suas cópias. A SMQ não assume nenhuma responsabilidade pelo vazamento de informações causado pela seleção, pelo cliente, da função de código QR do relatório de teste (esta cláusula se aplica a relatórios com código QR anexado).

Linha direta para reclamações: 400-900-8999 5

E-mail: complaint@smq.com.cn

Relatório N.º: WT246400400

Declaração do Relatório de Teste

Solicitante: Motorola Solutions Malaysia Sdn. Bhd.

Endereço: Plot 2A, Medan Bayan Lepas, Mukim 12 SWD, 11900 Bayan Lepas. Penang, Malásia.

Fabricante: Motorola Solutions Malaysia Sdn. Bhd.

Endereço: Plot 2A, Medan Bayan Lepas, Mukim 12 SWD, 11900 Bayan Lepas. Penang, Malásia.

Fábrica: ABILITY TECHNOLOGY CO., LTD.



MANOEL ANTONIO SCHIMIDT

Tradutor Público e Intérprete Comercial

Matricula Nº 490 da Junta Comercial do Estado de São Paulo

Praça da Sé, 21 - 14º Andar - Sala 1.409 - Centro - São Paulo - SP - Tel.: (011) 3291-4420

LIVRO Nº 885

FOLHA 3

TRADUÇÃO Nº I-211.546/24

Endereço: Lot B7_H_CN, Bau Bang Industrial Park, cidade de Lai Uyen, distrito de Bau Bang, província de Binh Duong, Vietnã
Amostra: Câmera para uso corporal
Marca registrada: Motorola Solutions
Modelo/Espec.: V500
Quantidade de amostras: 3 peças
Número de série/amostra: 1#~3#
Data de fabricação: Março de 2024
Fonte das amostras: Enviado pelo solicitante
Data de recebimento: 08 de maio de 2024
Data de processamento: 14 de maio de 2024
Critérios de teste: MIL-STD-810H:2019
Critérios de aceitação: Igual aos critérios de teste
Testado por: Zhu Zhiyong [consta assinatura ilegível]
Data: 31 de maio de 2024
Verificado por: You Shuifu [consta assinatura ilegível]
Data: 31 de maio de 2024
Aprovado por: Li Baojun [consta assinatura ilegível]
Data: 31 de maio de 2024
[Consta carimbo de Shenzhen Academy of Metrology & Quality Inspection]

ÍNDICE

1 RESUMO DO TESTE	4
2 CONDIÇÕES DE AMBIENTE	4
3 VERIFICAÇÃO INICIAL	4
4 TESTE OPERAÇÃO EM ALTA TEMPERATURA	5
4.1 Requisito de teste	5
4.2 Critérios de aceitação	5
4.3 Resultado do teste	5
4.4 Conclusão do teste	5
4.5 Foto e perfil	6
APÊNDICE A EQUIPAMENTO USADO PARA O TESTE	8

1 RESUMO DO TESTE

Tabela 1 Visão geral do teste

Itens de teste	Status da amostra	Número de série/amostra	Conclusão do teste	Data de processamento
Teste de operação em alta temperatura	Não embalado, em funcionamento	1#~3#	Aprovado	14 de maio de 2024

2 CONDIÇÕES DE AMBIENTE

Temperatura: (21~22)°C
Umidade relativa: (48~49)%



MANOEL ANTONIO SCHIMIDT

Tradutor Público e Intérprete Comercial

Matrícula Nº 490 da Junta Comercial do Estado de São Paulo

Praça da Sé, 21 - 14º Andar - Sala 1.409 - Centro - São Paulo - SP - Tel.: (011) 3291-4420

LIVRO Nº 885

FOLHA 4

TRADUÇÃO Nº I-211.546/24

Pressão atmosférica:

(101~102)kPa

3 VERIFICAÇÃO INICIAL

Antes do teste, as amostras 1#~3# não apresentavam nenhum dano na aparência ou falha de funcionamento.

4 TESTE DE OPERAÇÃO EM ALTA TEMPERATURA

4.1 Requisito do Teste

Critérios de teste: MIL-STD-810H:2019 Método 501.7 Procedimento II

Número da amostra: 1#~3#

Status da amostra: Não embalada, em funcionamento

Temperatura de teste: (50±2)°C

Faixa de Alteração de temperatura: 1°C/min

Duração do teste: 6 horas

Temperatura de recuperação: (25±2)°C

Duração da recuperação: 2 horas

4.2 Critérios de Aceitação

Durante o teste, a amostra não deve apresentar nenhuma falha de funcionamento.

Após o teste, a amostra não deve apresentar nenhum dano na aparência de ou falha de funcionamento.

4.3 Resultado do Teste

Durante o teste, as amostras 1#~3# não apresentaram falha de funcionamento.

Após o teste, as amostras 1#~3# não apresentaram danos na aparência ou falha de funcionamento.

4.4 Conclusão do teste

Aprovado

4.5 Foto

[Imagem]	[Imagem]
No.4-1 Inspeção antes do teste (amostras de 1#~3#)	No.4-2 Colocação da amostra em teste de operação em alta temperatura
[Imagem]	[Imagem]
No.4-3 Inspeção após o teste (amostras de 1#~3#)	No.4-4 Inspeção após o teste (amostra 1#)
[Imagem]	[Imagem]
No.4-5 Inspeção após o teste (amostra 2#)	No.4-6 Inspeção após o teste (amostra 3#)
[Imagem]	
No.4-7 Perfil de teste de operação em alta temperatura	

APÊNDICE A EQUIPAMENTO USADO PARA O TESTE

Tabela 3 Equipamento de teste usado

No.	Equipamen to	ID do Equipamento	Tipo	Fabricante	Data de vencimento
1	Câmara Térmica	SB15878	SDJ4025F	Yin He	8 de outubro de 2024

----- Fim do relatório -----



MANOEL ANTONIO SCHIMIDT

Tradutor Público e Intérprete Comercial

Matrícula Nº 490 da Junta Comercial do Estado de São Paulo

Praca da Sé, 21 - 14º Andar - Sala 1.409 - Centro - São Paulo - SP - Tel.: (011) 3291-4420

LIVRO Nº 885

FOLHA 5

TRADUÇÃO Nº I-211.546/24

[Constam carimbos parcialmente legíveis de Shenzhen Academy of Metrology & Quality Inspection]

[8 páginas]

NADA MAIS constava do referido original, que devolvo ao interessado com esta tradução fiel que conferi, achei conforme e assino, na data abaixo. DOU FÉ.

São Paulo, 10 de julho de 2024.

TABELIAO 9º



Manoel Antonio Schmidt

MANOEL ANTONIO SCHIMIDT

Tradutor Público

9º

TABELIAO DE NOTAS

Rua Marconi, 124 - 1º ao 2º andar - CEP 01047-100 - São Paulo
Telefone: (11) 3258-2611 - Fax: (11) 2374-6856
www.manoschmidt.com.br

Reconheço a 1 firma sem valor econômico por semelhança de MANOEL ANTONIO SCHIMIDT, do que dou fé.

Em tes. da verdade. BRUNO SOUZA LOPES DE ALMEIDA - ESCRIVENTE
São Paulo/Capital, 17 de julho de 2024. Valor cobrado R\$ 123
Válido somente com selo de autenticidade. Selos pagos por verba





MANOEL ANTONIO SCHIMIDT

Tradutor Público e Intérprete Comercial

Matrícula Nº 490 da Junta Comercial do Estado de São Paulo

Praça da Sé, 21 - 14º Andar - Sala 1.409 - Centro - São Paulo - SP - Tel.: (011) 3291-4420

LIVRO Nº 885

FOLHA 1

TRADUÇÃO Nº I-211,543/24

CERTIFICO E DOU FÉ, para os devidos fins, que nesta data me foi apresentado um documento redigido em inglês, o qual passo a traduzir na íntegra, conforme segue:

[Nota do Tradutor: O documento a mim apresentado foi redigido em inglês e idioma estrangeiro, do qual passo a traduzir somente seu teor em inglês conforme segue:]-

[Logo de SMQ – Shenzhen Academy of Metrology & Quality Inspection]

[Selo de CMA]

[Selo de ilac – MRA]

[Selo de CNAS]

RELATÓRIO DE TESTE

Amostra:	Câmera para uso corporal
Marca registrada:	Motorola Solutions
Modelo/Especificação:	V500
Relatório nº.:	WT246400392

Shenzhen Academy of Metrology & Quality Inspection

[Academia de Metrologia e Inspeção de Qualidade de Shenzhen]

[Consta carimbo de Shenzhen Academy of Metrology & Quality Inspection]

Endereço: Songshanhu Lab, Building 2, No.7 of Industrial North Road, Songshan Lake Hi-Tech Industrial Zone, Dongguan, Guangdong.

Telefone: 0086-769-23324610

Fax : 0086-769-23324601

Web: www.smq.com.cn

Declaração importante

1. A SMQ é um instituto técnico legal sem fins lucrativos estabelecido pelo governo municipal de Shenzhen para realizar a supervisão e a inspeção de qualidade dos produtos, além de fornecer suporte técnico à supervisão e à administração relevantes e também realizar testes de comissão da sociedade.
2. A SMQ tem o compromisso de garantir a cientificidade, a imparcialidade e a precisão de todos os testes realizados, a responsabilidade pelos dados de teste obtidos e a manutenção da confidencialidade de todas as amostras de teste e documentos técnicos fornecidos.
3. A amostragem deve ser realizada de acordo com o “procedimento de amostragem” definido no Documento de Procedimento e nas especificações de teste relevantes.
4. Qualquer relatório/certificado que não tenha sido assinado pelo engenheiro responsável, revisor ou aprovador autorizado, ou que tenha sido alterado sem autorização, ou que não tenha o selo dedicado do relatório/certificado e o selo da página transversal, será considerado inválido. Não é permitido copiar ou extrair partes ou alterar o conteúdo do relatório/certificado sem a autorização por escrito da SMQ. Qualquer cópia de certificados/relatórios sem o selo de relatório/certificado dedicado é considerada inválida.
5. Os resultados dos testes apresentados no relatório se aplicam somente à amostra testada. O cliente fornece suas próprias informações, a amostra e as informações da



MANOEL ANTONIO SCHIMIDT

Tradutor Público e Intérprete Comercial

Matrícula Nº 490 da Junta Comercial do Estado de São Paulo

Praça da Sé, 21 - 14º Andar - Sala 1.409 - Centro - São Paulo - SP - Tel.: (011) 3291-4420

LIVRO Nº 885

FOLHA 2

TRADUÇÃO Nº I-211.543/24

amostra. Portanto, a SMQ não assume nenhuma responsabilidade pela representatividade, autenticidade da amostra e validade e precisão das informações.

6. Qualquer uso do resultado do teste da SMQ para propaganda do material ou produto testado deve ser aprovado por escrito pela SMQ.

7. O relatório/certificado que não seja CMA emitido pela SMQ só pode ser usado para pesquisa, ensino ou controle interno de qualidade. O logotipo da CAL com o símbolo "Yue" é relevante apenas para padrões de produtos e referência de padrões.

8. Qualquer objeção ao relatório/certificado emitido pela SMQ deve ser enviada à SMQ no período de 15 dias após a emissão do teste. A inspeção obrigatória designada pelos departamentos administrativos do governo deverá ser realizada de acordo com os documentos e regulamentos do departamento administrativo do governo e com as leis e regulamentos nacionais relevantes se as partes inspecionadas levantarem qualquer objeção à inspeção.

9. A SMQ não é responsável pela recuperação da versão eletrônica do relatório/certificado original quando qualquer revisão for feita neles. O solicitante assume a responsabilidade de fornecer a versão revisada a qualquer parte interessada que a utilize.

10. O conteúdo e a eficácia relevantes estão sujeitos à versão eletrônica do relatório original que foi solicitado apenas. Quando um relatório eletrônico e um relatório impresso são solicitados ao mesmo tempo, o relatório eletrônico é apenas uma cópia do relatório impresso, e o conteúdo e a eficácia relevantes estão sujeitos ao relatório impresso.

11. O código QR tem a função de navegar e fazer download do relatório completo. A configuração ou não dessa função é escolhida pelo cliente. O código QR e sua cópia permitem que qualquer pessoa escaneie e obtenha a versão eletrônica completa do relatório de teste. Portanto, se o proprietário deste relatório precisar impedir que outras pessoas obtenham o conteúdo do relatório de teste por meio do código QR, ele deverá cobrir ou remover o código QR anexado ao relatório de teste e suas cópias. A SMQ não assume nenhuma responsabilidade pelo vazamento de informações causado pela seleção, pelo cliente, da função de código QR do relatório de teste (esta cláusula se aplica a relatórios com código QR anexado).

Linha direta para reclamações: 400-900-8999 5

E-mail: complaint@smq.com.cn

Relatório N.º: WT246400392

Declaração do Relatório de Teste

Solicitante: Motorola Solutions Malaysia Sdn. Bhd.

Endereço: Plot 2A, Medan Bayan Lepas, Mukim 12 SWD, 11900 Bayan Lepas, Penang, Malásia.

Fabricante: Motorola Solutions Malaysia Sdn. Bhd.



MANOEL ANTONIO SCHIMIDT

Tradutor Público e Intérprete Comercial

Matrícula Nº 490 da Junta Comercial do Estado de São Paulo

Praça da Sé, 21 - 14º Andar - Sala 1.409 - Centro - São Paulo - SP - Tel.: (011) 3291-4420

LIVRO Nº 885

FOLHA 3

TRADUÇÃO Nº I-211.543/24

Endereço: Plot 2A, Medan Bayan Lepas, Mukim 12 SWD, 11900 Bayan Lepas. Penang, Malásia.

Fábrica: ABILITY TECHNOLOGY CO., LTD.

Endereço: Lot B7_H_CN, Bau Bang Industrial Park, cidade de Lai Uyen, distrito de Bau Bang, província de Binh Duong, Vietnã

Amostra: Câmera para uso corporal

Marca registrada: Motorola Solutions

Modelo/Espec.: V500

Quantidade de amostras: 5 unidades

Número de série/amostra: 1#~5#

Data de fabricação: Março de 2024

Fonte das amostras: Enviado pelo solicitante

Data de recebimento: 08 de maio de 2024

Data de processamento: 15 de maio de 2024

Crítérios de teste: MIL-STD-810H:2019

Crítérios de aceitação: Igual aos crítérios de teste

Testado por: Zhu Zhiyong [consta assinatura ilegível]

Data: 31 de maio de 2024

Verificado por: You Shuifu [consta assinatura ilegível]

Data: 31 de maio de 2024

Aprovado por: Li Baojun [consta assinatura ilegível]

Data: 31 de maio de 2024

[Consta carimbo de Shenzhen Academy of Metrology & Quality Inspection]

ÍNDICE

1 RESUMO DO TESTE	4
2 CONDIÇÕES DO AMBIENTE	4
3 VERIFICAÇÃO INICIAL	4
4 TESTE DE CHOQUE	5
4.1 Requisito de teste	5
4.2 Crítérios de aceitação	6
4.3 Resultado do teste	6
4.4 Conclusão do teste	6
4.5 Foto	6
APÊNDICE A EQUIPAMENTO USADO PARA O TESTE	12

1 RESUMO DO TESTE

Tabela 1 Visão geral do teste

Itens de teste	Status da amostra	Número de série/amostra	Conclusão do teste	Data de processamento
----------------	-------------------	-------------------------	--------------------	-----------------------



MANOEL ANTONIO SCHIMIDT

Tradutor Público e Intérprete Comercial

Matrícula Nº 490 da Junta Comercial do Estado de São Paulo

Praça da Sé, 21 - 14º Andar - Sala 1.409 – Centro - São Paulo - SP - Tel.: (011) 3291-4420

LIVRO Nº 885

FOLHA 4

TRADUÇÃO Nº I-211.543/24

Teste de choque	Não embalado, não operacional	1#~5#	Aprovado	15 de maio de 2024
-----------------	-------------------------------	-------	----------	--------------------

2 CONDIÇÕES DO AMBIENTE

Temperatura: 24°C

Umidade relativa: 50%

Pressão atmosférica: 101kPa

3 VERIFICAÇÃO INICIAL

Antes do teste, as amostras de 1#~5# não apresentavam danos mecânicos.

4 TESTE DE CHOQUE

4.1 Requisito do Teste

Critérios de teste: MIL-STD-810H:2019 Método 516.8 Procedimento IV

Número da amostra: 1#~5#

Status da amostra: Não embalada, não operacional

Teste de acordo com a sequência descrita na Tabela 2, conforme abaixo:-

Tabela 2 Parâmetros de Queda

Queda	Amostra No.	Altura de queda (cm)	Número de quedas
1	1#	122	1
2	1#	122	1
3	1#	122	1
4	1#	122	1
5	1#	122	1
6	1#	122	1
7	2#	122	1
8	2#	122	1
9	2#	122	1
10	2#	122	1
11	3#	122	1
12	3#	122	1
13	3#	122	1
14	3#	122	1
15	4#	122	1
16	4#	122	1
17	4#	122	1
18	4#	122	1
19	4#	122	1
20	4#	122	1



MANOEL ANTONIO SCHIMIDT

Tradutor Público e Intérprete Comercial

Matrícula Nº 490 da Junta Comercial do Estado de São Paulo

Praça da Sé, 21 - 14º Andar - Sala 1.409 - Centro - São Paulo - SP - Tel.: (011) 3291-4420

LIVRO Nº 885

FOLHA 5

TRADUÇÃO Nº I-211.543/24

21	5#	122	1
22	5#	122	1
23	5#	122	1
24	5#	122	1
25	5#	122	1
26	5#	122	1

Identificar cantos / bordas / faces de acordo com o diagrama abaixo:

[Imagem]

[Legenda: "Parte superior;

Canto inferior direito a 45º

Lateral

Parte inferior

Extremidade esquerda

Canto superior esquerdo a 45º"]

4.2 Critérios de Aceitação

Após o teste, a amostra não deve apresentar nenhum dano mecânico.

4.3 Resultado do Teste

Após o teste, as amostras de 1#-5# não apresentaram danos mecânicos.

4.4 Conclusão do teste

Aprovado

4.5 Foto

[Imagem]	[Imagem]
No.4-1 Inspeção antes do teste	No.4-2 Teste de choque (Queda 1)
[Imagem]	[Imagem]
No.4-3 Teste de choque (Queda 2)	No.4-4 Teste de choque (Queda 3)
[Imagem]	[Imagem]
No.4-5 Teste de choque (Queda 4)	No.4-6 Teste de choque (Queda 5)
[Imagem]	[Imagem]
No.4-7 Teste de choque (Queda 6)	No.4-8 Teste de choque (Queda 7)
[Imagem]	[Imagem]
No.4-9 Teste de choque (Queda 8)	No.4-10 Teste de choque (Queda 9)
[Imagem]	[Imagem]
No.4-11 Teste de choque (Queda 10)	No.4-12 Teste de choque (Queda 11)
[Imagem]	[Imagem]
No.4-13 Teste de choque (Queda 12)	No.4-14 Teste de choque (Queda 13)
[Imagem]	[Imagem]
No.4-15 Teste de choque (Queda 14)	No.4-16 Teste de choque (Queda 15)
[Imagem]	[Imagem]
No.4-17 Teste de choque (Queda 16)	No.4-18 Teste de choque (Queda 17)



MANOEL ANTONIO SCHIMIDT

Tradutor Público e Intérprete Comercial

Matrícula Nº 490 da Junta Comercial do Estado de São Paulo

Praça da Sé, 21 - 14º Andar - Sala 1.409 - Centro - São Paulo - SP - Tel.: (011) 3291-4420

LIVRO Nº 885

FOLHA 6

TRADUÇÃO Nº I-211.543/24

[Imagem]	[Imagem]
No.4-19 Teste de choque (Queda 18)	No.4-20 Teste de choque (Queda 19)
[Imagem]	[Imagem]
No.4-21 Teste de choque (Queda 20)	No.4-22 Teste de choque (Queda 21)
[Imagem]	[Imagem]
No.4-23 Teste de choque (Queda 22)	No.4-24 Teste de choque (Queda 23)
[Imagem]	[Imagem]
No.4-25 Teste de choque (Queda 24)	No.4-26 Teste de choque (Queda 25)
[Imagem]	[Imagem]
No.4-27 Teste de choque (Queda 26)	No.4-28 Inspeção após o teste

APÊNDICE A EQUIPAMENTO USADO PARA O TESTE

Tabela 3 Equipamento de teste usado

No.	Equipamen to	ID do Equipamento	Tipo	Fabricante	Data de vencimento
1	Testador de queda	SB19288	AUTO-DL	Autostrong	21 de janeiro de 2025

Fim do relatório

[Constam carimbos parcialmente legíveis de Shenzhen Academy of Metrology & Quality Inspection]

[12 páginas]

NADA MAIS constava do referido original, que devolvo ao interessado com esta tradução fiel que conferi, achei conforme e assino, na data abaixo. DOU FÉ.

São Paulo, 10 de julho de 2024.



MANOEL ANTONIO SCHIMIDT
Tradutor Público

9.º

TABELÃO DE NOTAS

Rua Marconi, 124 • 1.º ao 6.º andar • CEP 01047-000 • São Paulo

Telefone: (11) 3258-2611 • Fax: (11) 2174-6888

www.ouanecartorio.com.br

Reconheço a 1 firma sem valor econômico por semelhança
de MANOEL ANTONIO SCHIMDT, do que dou fé.

Em tes. da verdade. BRUNO SOUZA LOPES DE ALMEIDA - ESCRIVENTE

São Paulo/Capitel, 17 de julho de 2024. Valor recebido R\$ 8,75

Válido somente com selo de autenticidade. Selos pagos por verba



TEST REPORT

Specimen : Body worn camera

Trade mark : Motorola Solutions

Model/Spec : V500

Report No. : WT246400392

Shenzhen Academy of Metrology & Quality Inspection

Addr.: Songshanhu Lab, Building 2, No.7 of Industrial North Road, Songshan Lake
Hi-Tech Industrial Zone, Dongguan, Guangdong.

Tel: 0086-769-23324610

Fax: 0086-769-23324601

Web: www.smq.com.cn

重 要 声 明

Important statement

1. 本院是深圳市人民政府依法设置的产品质量监督检验机构,系社会公益型非营利性技术机构,为各级政府执法部门进行监督管理提供技术支持和接受社会各界的委托检验。

SMQ is a legal non-profit technical institute established by Shenzhen Municipal Government to undertake the quality supervision and inspection of products, and to provide technical support to relevant supervision and administration and also conduct commission test from the society.

2. 本院保证检验的科学性、公正性和准确性,对检验的数据负责,并对委托单位所提供的样品和技术资料保密。

SMQ is committed to assuring the scientificness, impartiality and accuracy of all tests carried out, responsibility for test data gained, and keeping confidential of all test samples and technical documents provided.

3. 抽样按照本院程序文件《抽样程序》和相应产品的检验细则的规定执行。

The sampling should be carried out according to the "sampling procedure" defined in the Procedure Document and relevant testing specifications.

4. 报告/证书无主检、审核、批准人签字,或涂改,或未盖本院报告/证书专用章及骑缝章无效。未经本院许可,不得部分复印、摘用或篡改本报告/证书内容。复印证书/报告未重新加盖本院证书/报告专用章无效。

Any report/certificate having not been signed by relevant responsible engineer, reviewer or authorized approver, or having been altered without authorization, or without both the Dedicated Report/Certificate Seal and its across-page seal is deemed to be invalid. Copying or excerpting portion of, or altering the content of the report/certificate is not permitted without the written authorization of SMQ. Any copy of certificates/reports without the Dedicated Report/Certificate Seal is deemed to be invalid.

5. 送样委托检验结果仅对来样有效:委托检验的样品、样品及委托方信息均由委托方提供,本院不对样品的代表性、真实性及信息的完整性和准确性负责。

The test results presented in the report apply only to the tested sample. The customer provides thier own information, the sample, and the sample information. Thus, SMQ assumes no responsibility for representativeness, authenticity of the sample and validity and accuracy of the information.

6. 未经检验机构同意,样品委托人不得擅自使用检验结果进行不当宣传。

Any use of SMQ test result for advertisement of the tested material or product must be approved in writing by SMQ.

7. 无 CMA 标志的报告/证书,仅作为科研、教学或内部质量控制之用。含粤字编号的 CAL 标志仅适用于产品标准和判定标准。

The non-CMA report/certificate issued by SMQ is only permitted to be used for research, teaching or internal quality control. CAL logo with symbol "Yue" is only relevant to product standards and reference of standards.

8. 委托方对报告/证书有异议的,应于报告发出之日起十五日内向本院提出。政府行政管理部门下达的监督检验任务,受检方对报告/证书有异议的,应按政府行政管理部门文件规定及国家相关法律、法规进行。

Any objection to report/certificate issued by SMQ should be submitted to SMQ within 15 days after the issuance of the test. The mandatory inspection assigned by government administrative departments shall be carried out in accordance with the documents and regulations of the government administrative department and relevant national laws and regulations if inspected parties raise any objection to the inspection.

9. 报告/证书更改后,发出的电子版报告/证书、报告/证书的扫描件及传真件将不被追回,委托方有义务将更改后的报告/证书提供给使用原报告/证书的相关方。

SMQ is not responsible for recalling the electronic version of the original report/certificate when any revision is made to them. The applicant assumes the responsibility of providing the revised version to any interested party who uses them.

10. 只申领电子报告时,相关内容和效力以电子报告为准;电子报告和纸质报告同时申领时,电子报告仅作为纸质报告的副本,相关内容和效力以同编号纸质报告为准。

The relevant content and effectiveness is subject to the electronic version of the original report which was only applied for. When an electronic report and a paper report are applied for at the same time, the electronic report is only a copy of the paper report, and the relevant content and effectiveness is subject to the paper report.

11. 检验报告二维码具浏览和下载完整报告功能,是应委托方要求所设,该二维码及其复制图能使任何人扫描获取完整的检验报告电子版,本报告持有人如需限制他人经该二维码获取检验报告内容,应自行遮盖或消除检验报告及其复制件所附二维码,我院对委托方选择检验报告二维码功能所致的信息泄露概不负责(适用于附二维码报告)。

The QR code has the function of browsing and downloading complete report. Setting this function or not is chosen by the customer. The QR code and its copy enable anyone to scan and obtain the complete electronic version of the test report. Thus, if the owner of this report needs to restrict others from obtaining the content of the test report through the QR code, he shall cover or remove the QR code attached to the test report and its copies by himself. SMQ assumes no responsibility for the information leakage caused by the customer's selection of the QR code function of the test report (This clause applies to reports with QR code attached).

投诉及报告/证书真伪查询电话

Complaint hotline: 400-900-8999 按 5

Email: complaint@smq.com.cn

Test Report Declaration

Applicant : Motorola Solutions Malaysia Sdn. Bhd.
Address : Plot 2A, Medan Bayan Lepas, Mukim 12 SWD, 11900 Bayan Lepas, Penang, Malaysia.
Manufacturer : Motorola Solutions Malaysia Sdn. Bhd.
Address : Plot 2A, Medan Bayan Lepas, Mukim 12 SWD, 11900 Bayan Lepas, Penang, Malaysia.
Factory : ABILITY TECHNOLOGY CO., LTD.
Address : Lot B7_H_CN, Bau Bang Industrial Park, Lai Uyen Town, Bau Bang District, Binh Duong Province, Vietnam
Specimen : Body worn camera
Trade mark : Motorola Solutions
Model/Spec. : V500
Specimen quantity : 5 pcs
Serial/Specimen No. : 1#~5#
Manufactured date : March 2024
Specimen source : Submitted by applicant
Received date : May 08,2024
Processed date : May 15,2024
Test criteria : MIL-STD-810H:2019
Acceptance criteria : Same as test criteria

Tested by : Zhu Zhiyong *Zhu Zhiyong* Date: May 31,2024
Checked by : You Shuifu *You Shuifu* Date: May 31,2024
Approved by : Li Baojun *Li Baojun* Date: May 31,2024

TABLE OF CONTENTS

1	TEST SUMMARY	4
2	AMBIENT CONDITION	4
3	INITIAL CHECK.....	4
4	SHOCK TEST.....	5
4.1	Test Requirement.....	5
4.2	Acceptance Criteria	6
4.3	Test Result	6
4.4	Test Conclusion.....	6
4.5	Photo.....	6
	APPENDIX A EQUIPMENT USED FOR TEST.....	12

1 TEST SUMMARY

Table 1 Test overview

Test Items	Specimen status	Serial/Specimen No.	Test conclusion	Processed date
Shock test	Unpackaged, non-operating	1#~5#	Pass	May 15,2024

2 AMBIENT CONDITION

Temperature: 24℃
Relative Humidity: 50%
Atmospheric Pressure: 101kPa

3 INITIAL CHECK

Before the test, 1#~5# specimens exhibited no mechanical damage.

(to next page)

4 SHOCK TEST

4.1 Test Requirement

Test criteria: MIL-STD-810H:2019 Method 516.8 Procedure IV

Specimen No.: 1#~5#

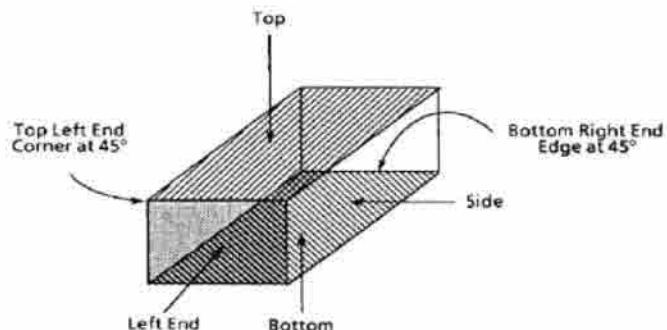
Specimen status: Unpackaged, non-operating

Test according to the sequence described in the Table 2 as below:

Table 2 Drop parameters

Drop	Specimen No.	Drop height (cm)	Number of drops
1	1#	122	1
2	1#	122	1
3	1#	122	1
4	1#	122	1
5	1#	122	1
6	1#	122	1
7	2#	122	1
8	2#	122	1
9	2#	122	1
10	2#	122	1
11	3#	122	1
12	3#	122	1
13	3#	122	1
14	3#	122	1
15	4#	122	1
16	4#	122	1
17	4#	122	1
18	4#	122	1
19	4#	122	1
20	4#	122	1
21	5#	122	1
22	5#	122	1
23	5#	122	1
24	5#	122	1
25	5#	122	1
26	5#	122	1

Identify corners / edges / faces according to the diagram below:



4.2 Acceptance Criteria

After the test, the specimen should exhibit no mechanical damage.

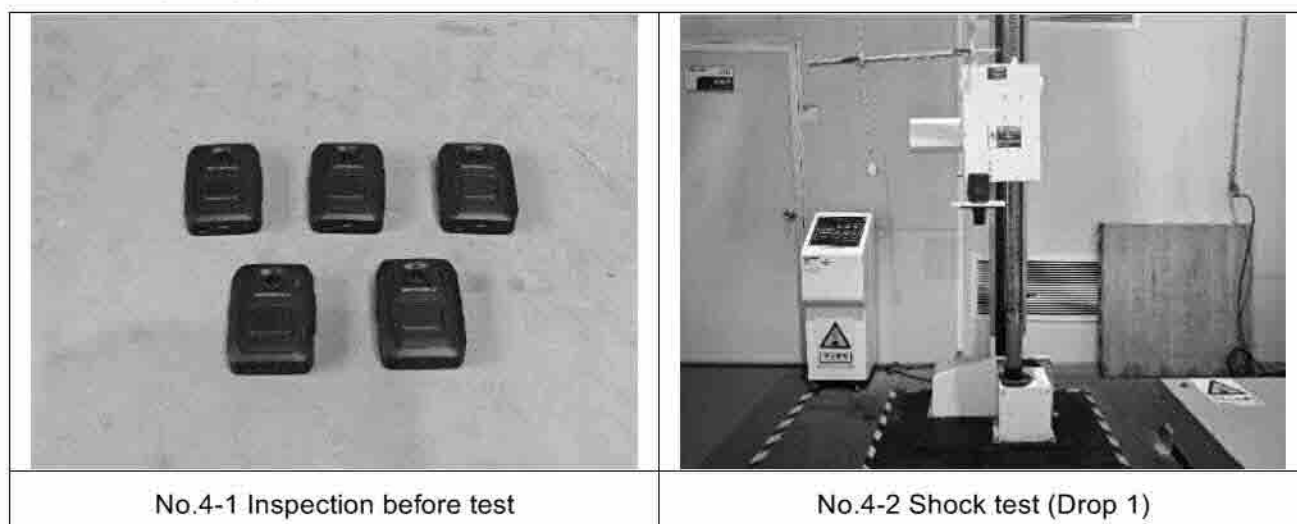
4.3 Test Result

After the test, 1#~5# specimens exhibited no mechanical damage.

4.4 Test Conclusion

Pass

4.5 Photo

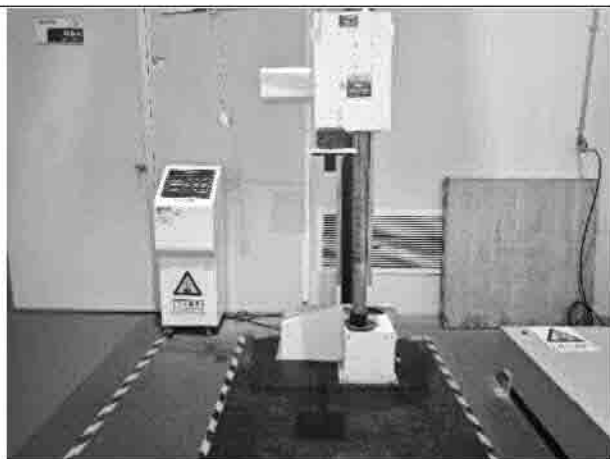




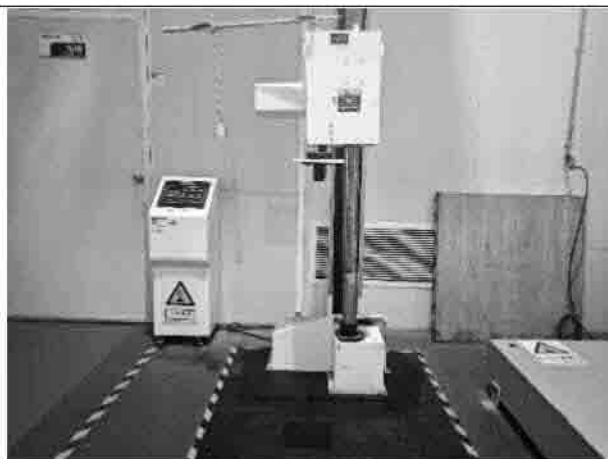
No.4-3 Shock test (Drop 2)



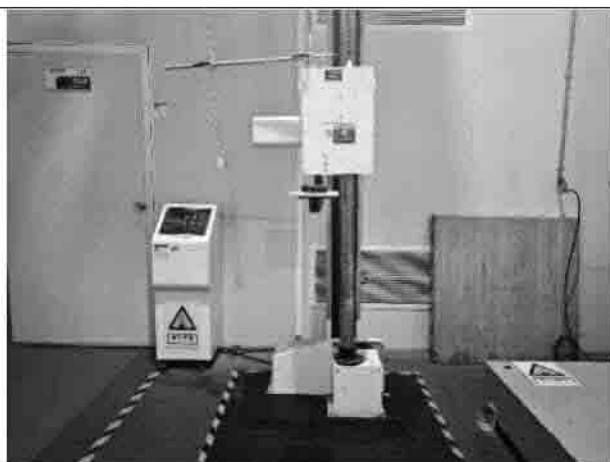
No.4-4 Shock test (Drop 3)



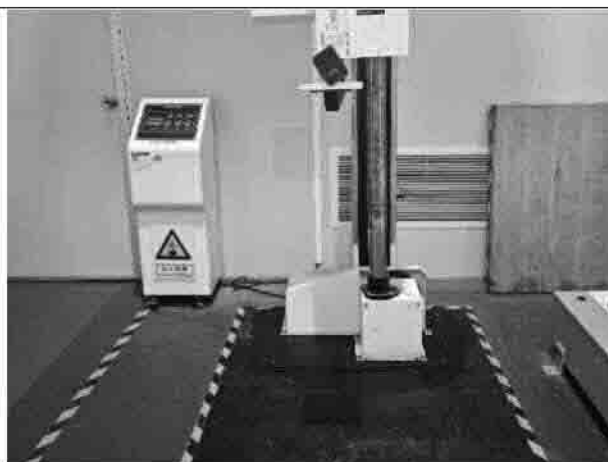
No.4-5 Shock test (Drop 4)



No.4-6 Shock test (Drop 5)



No.4-7 Shock test (Drop 6)



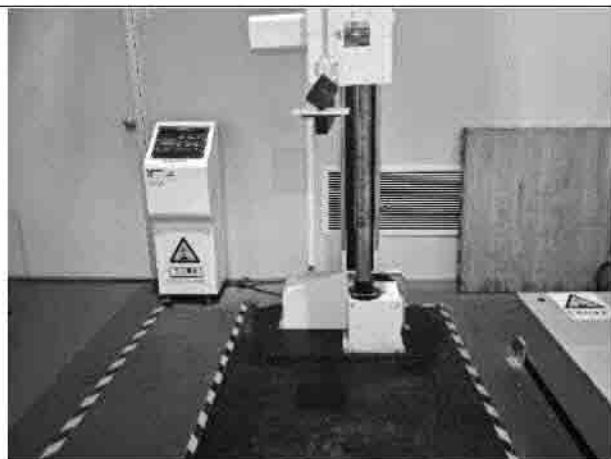
No.4-8 Shock test (Drop 7)



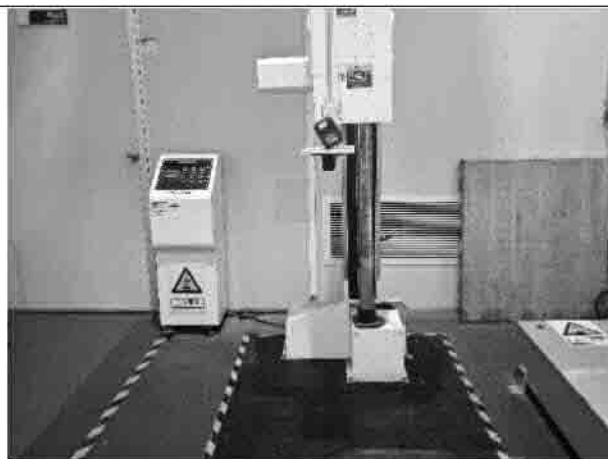
No.4-9 Shock test (Drop 8)



No.4-10 Shock test (Drop 9)



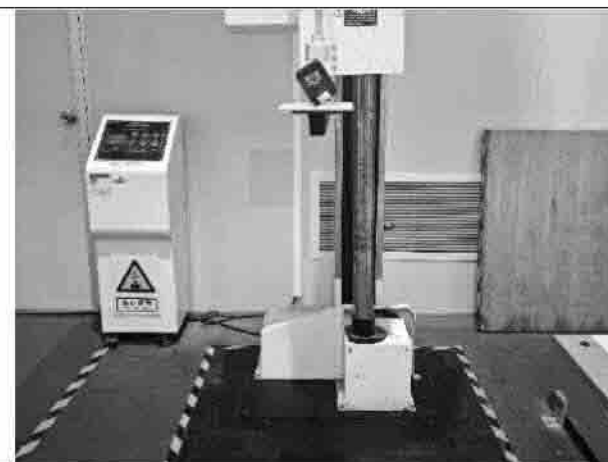
No.4-11 Shock test (Drop 10)



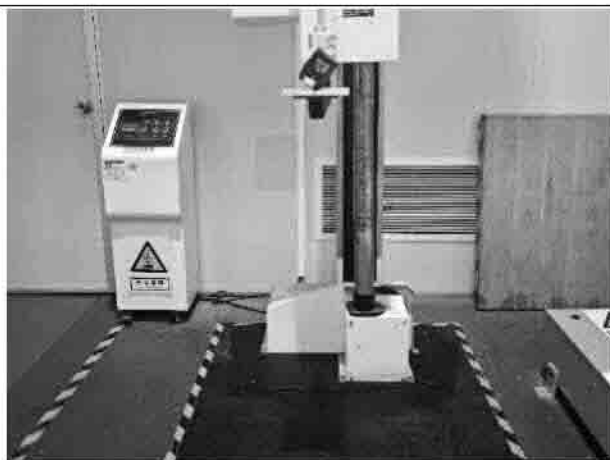
No.4-12 Shock test (Drop 11)



No.4-13 Shock test (Drop 12)



No.4-14 Shock test (Drop 13)



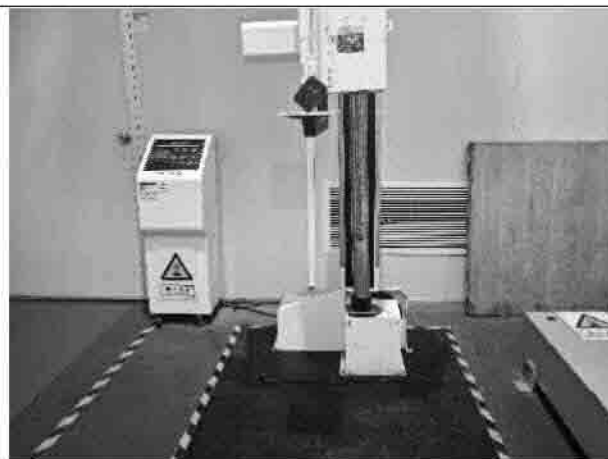
No.4-15 Shock test (Drop 14)



No.4-16 Shock test (Drop 15)



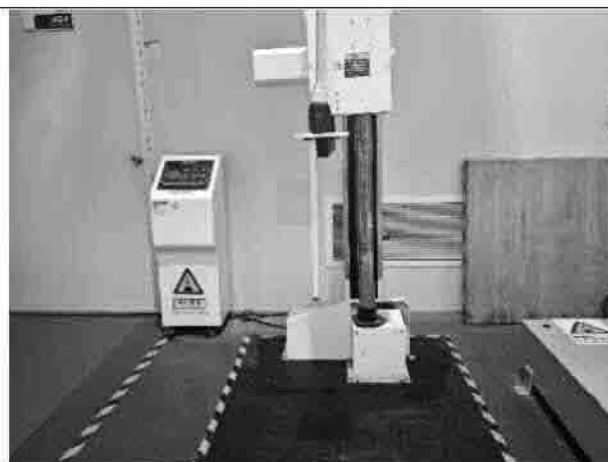
No.4-17 Shock test (Drop 16)



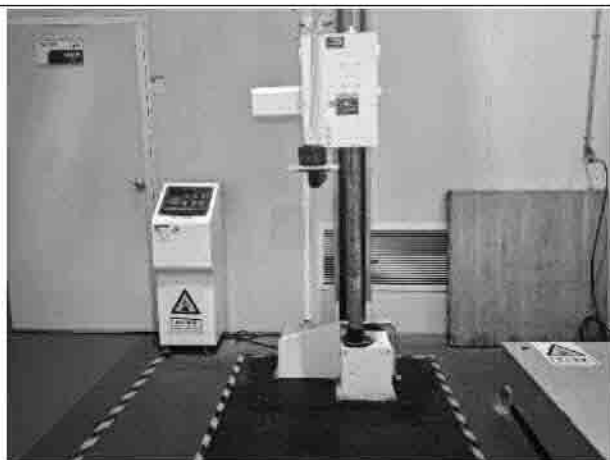
No.4-18 Shock test (Drop 17)



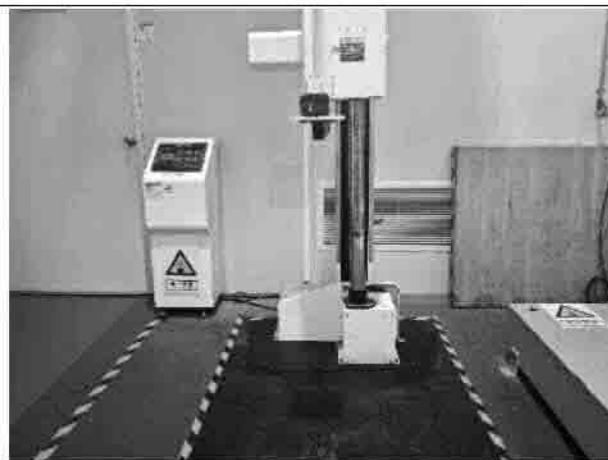
No.4-19 Shock test (Drop 18)



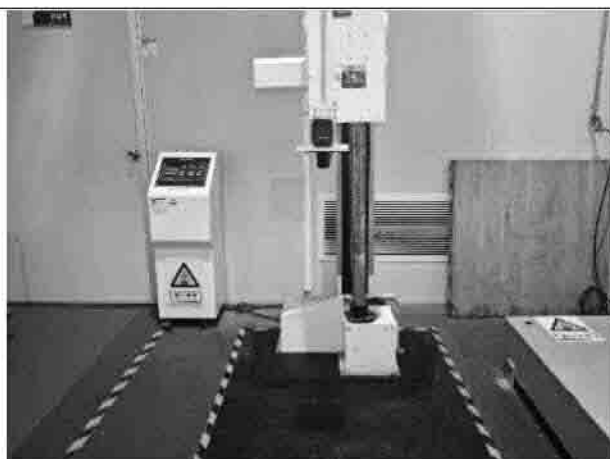
No.4-20 Shock test (Drop 19)



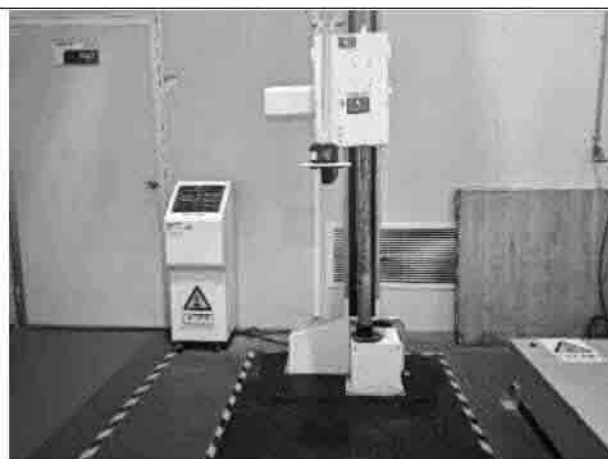
No.4-21 Shock test (Drop 20)



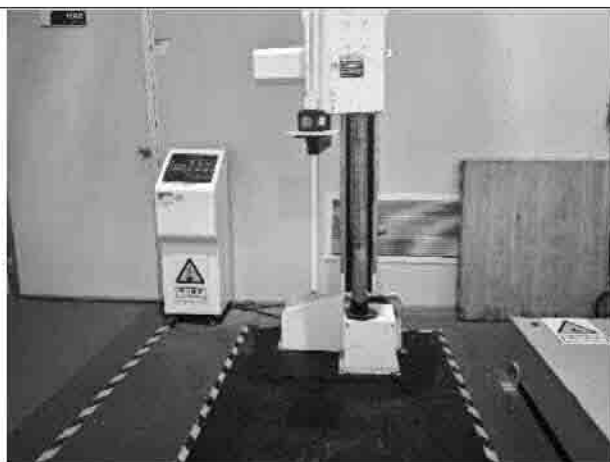
No.4-22 Shock test (Drop 21)



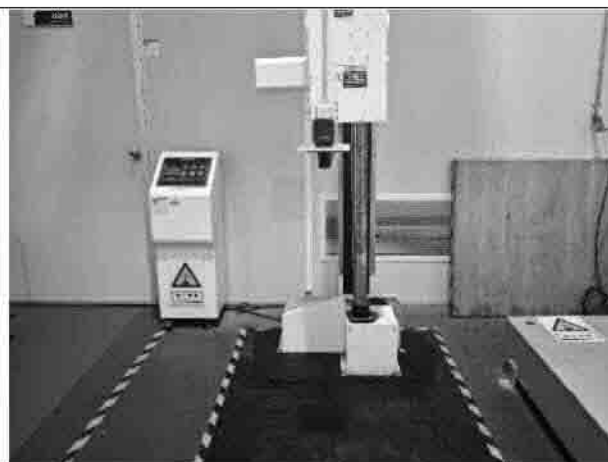
No.4-23 Shock test (Drop 22)



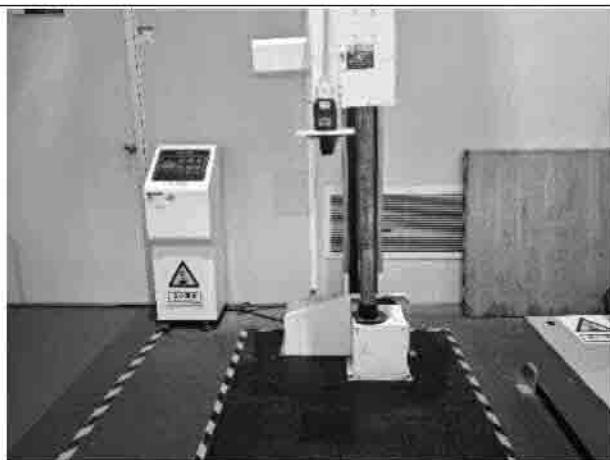
No.4-24 Shock test (Drop 23)



No.4-25 Shock test (Drop 24)



No.4-26 Shock test (Drop 25)



No.4-27 Shock test (Drop 26)



No.4-28 Inspection after test

(to next page)

APPENDIX A EQUIPMENT USED FOR TEST

Table 3 Test equipment used

No.	Equipment	Equipment ID	Type	Manufacturer	Due date
1	Drop tester	SB19288	AUTO-DL	Autostrong	Jan.21,2025

-----End of Report-----